

**MANUEL D'UTILISATION ET
D'ENTRETIEN
LABORATOIRE & PHARMACIE
TOUCH**

Révision	Date	Description
C	12/2024	Introduction des dispositifs médicaux de classe I
B	09/2023	Nom de l'entreprise et symboles d'avertissement mis à jour
A	01/2023	Etiquette du produit mise-à-jour
-	12/2019	Émission

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL UTILISATEUR

Le manque de lecture, d'éventuelles incompréhensions des instructions contenues dans ce manuel peuvent causer des dommages irréversibles à l'appareil, mais aussi être source de danger pour l'utilisateur et diminuer notablement les performances du dispositif.

Le constructeur décline toute responsabilité pour des utilisations non conformes à celles indiquées ci-dessous.



D'éventuelles opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé par le constructeur FIOCCHETTI.



Ne pas modifier aucun composant du système
Les pièces défectueuses ne peuvent être remplacées que par des pièces originales ou similaires du fabricant.



En cas d'utilisation ou d'entretien non conforme de l'appareil par rapport aux spécifications du constructeur FIOCCHETTI, la garantie dont il bénéficie deviendrait immédiatement caduque

Le matériel contenu dans ce manuel est seulement à titre informatif. Le contenu de ce dernier et le produit peuvent être sujets à des modifications sans communication préalable. En aucun cas, l'entreprise FIOCCHETTI peut être retenue responsable pour tout dommage imputable à l'utilisation de ce manuel.

	Réfrigérant naturel, mais inflammable R290	
	Tous les modèles peuvent être demandés avec le réfrigérant écologique, mais inflammable R290	
	L'installation, scellée de manière permanente selon la norme UNI EN 1127-1, sera marquée du symbole ci-contre.	
Ne pas endommager les conduites du circuit réfrigérant.		
La pièce où sera installé le dispositif devra avoir, dans le respect de la norme EN 378, un volume de <u>1 m³ pour 8g de réfrigérant R290 contenu dans le circuit</u> . La donnée sur la quantité de réfrigérant chargée est indiquée sur la plaque placée à l'intérieur de l'appareil (paragraphe 9.1).		



En cas de demande d'assistance technique de la part de FIOCCHETTI, il est nécessaire de fournir toutes les informations requises concernant le fonctionnement du dispositif faisant l'objet de la vérification.

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
1.1	CERTIFICATION	5
1.2	ESSAI ET GARANTIE	5
1.3	BUT, CONTENU ET DESTINATAIRES DU MANUEL	5
1.4	PRÉDISPOSITIONS À LA CHARGE DU CLIENT	5
1.5	LA DEMANDE D'INTERVENTION TECHNIQUE	6
2	SÉCURITÉ	6
2.1	NORMES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE	6
2.2	SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS	6
2.3	CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION	7
2.4	AVERTISSEMENTS RELATIFS AU RÉFRIGÉRANT	7
3	DESCRIPTION DU PRODUIT	8
3.1	DESCRIPTION TECHNIQUE	8
3.2	DESTINATION D'UTILISATION	8
3.3	CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU DISPOSITIF	9
3.4	CLASSE CLIMATIQUE	10
4	TRANSPORT ET DÉPLACEMENT	11
4.1	TRANSPORT ET DÉPLACEMENT	11
4.2	OPÉRATIONS DE MISE EN PLACE	11
4.3	OPÉRATIONS DE NETTOYAGE	12
4.4	CÂBLAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	12
4.4.1	PROTECTIONS ÉLECTRIQUES	13
4.5	OPÉRATIONS DE MISE AU POINT	13
4.6	UTILISATION DU COMPARTIMENT INTERNE ET STOCKAGE DE MATÉRIEL	13
4.6.1	INSTALLATION DES CLAYETTES (GRILLES)	14
4.6.2	INSTALLATION TIROIRS	14
4.6.3	POSITIONNEMENT DU MATÉRIEL À L'INTÉRIEUR DU COMPARTIMENT	15
4.7	INDICATIONS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE	17
5	FONCTIONNEMENT ÉCRAN	18
5.1	FONCTIONNEMENT ECT-F ÉCRAN TACTILE	18
5.1.1	Premier allumage	18
5.2	GROUPES DE COMMANDES	19
5.2.1	Interface matériel utilisateur	20
5.2.2	Panneau Info 1	20
5.2.3	Panneau Info 2	21
5.2.3.1	Modifier point de consigne	21
5.2.3.2	Modifier les limites de température Inf./Sup.	21
5.2.3.3	Modifier le temps de retard de signalisation des alarmes	22
5.2.3.4	Modifier le temps de retard de signalisation de porte ouverte	23
5.2.3.5	Panneau énergie	23
5.2.3.6	Serrure électrique (en option)	24
5.2.3.7	Visualisation graphique température	24
5.2.4	Panneau utilisateur ect-f touch	25
5.2.4.1	Éteindre l'appareil	26
5.2.4.2	Liste alarmes	26
5.2.4.3	Trafic porte	26
5.2.4.4	Fonction Night & Day	26
5.2.4.5	Liste Accès	28
5.2.4.6	Dégivrages	29
5.2.4.7	Contenus multimédias (TUTORIELS)	30
5.2.4.8	Sauvegarde des données depuis l'USB	30
5.2.5	Menu réglage système	32
5.2.5.1	Activer le mot de passe utilisateur	33
5.2.5.2	Création utilisateurs supplémentaires	33
5.2.5.3	Économiseur d'écran	36
5.2.5.4	Fonction Essai	37
5.2.6	Signalisation alarmes et pannes	38
5.3	SAUVEGARDE DES DONNÉES D'ENREGISTREMENT THERMIQUE DE LA CARTE SD	38
5.3.1	Chargement des données en Capture	39

5.3.2	Création d'un graphique	41
5.3.3	Exportation des données.....	42
5.4	BATTERIE TAMPON POUR ALARME EN CAS D'ABSENCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (EN OPTION)	46
5.5	CONNEXION À DISTANCE (EN OPTION).....	46
5.5.1	Connexion au réseau local LAN.....	46
5.5.2	LECTURE DES PARAMETRES FONCTIONNELS VIA PROTOCOLE MODBUS TCP/IP.....	47
5.5.3	Bornier extérieur (en option)	49
5.5.3.1	AL1-AL2	49
5.5.3.2	4-2 0mA compartiment A-compartiment B (module accessoire si besoin).....	49
5.6	DÉBLOCAGE MANUEL SERRURE ÉLECTRIQUE (EN OPTION)	50
6	ENTRETIEN COURANT ET PROGRAMMÉ	51
6.1	INTERDICTION DE RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.....	51
6.2	NETTOYAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF	51
6.3	NETTOYAGE DU CONDENSEUR.....	51
6.4	ÉVACUATION EAU DE CONDENSATION	53
6.5	DEGIVRAGE COMPLET DES APPAREILS CONGELATEURS.....	54
6.6	REMPACEMENT BATTERIE TAMPON	54
7	DÉMOLITION	54
8	ÉTIQUETAGE	55
8.1	PLAQUE SIGNALÉTIQUE MACHINE.....	55
8.2	AUTRE ÉTIQUETAGE	57
9	ANNEXES.....	57
10	CONSOMMABLES.....	58
11	DESCRIPTION PANNES ET REMÈDES	58
12	PANNE ÉCRAN TACTILE.....	59
13	DIAGNOSTIC.....	60
ANNEXES.....		65
ANNEXE 1.....		65
	Données utilisateur pour demande d'assistance technique.....	65
ANNEXE 2 - DISPOSITIFS MÉDICAUX UTILISABILITÉ.....		66

1.1 CERTIFICATION

Toutes les armoires réfrigérées sont réalisées en conformité aux directives communautaires pertinentes et applicables au moment de son introduction sur le marché. Les armoires réfrigérées sont certifiées selon les directives 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2014/35/CE et intégrations successives. Les dispositifs médicaux dans cette notice sont conformes au règlement UE 2017/745 selon l'annexe VIII, chapitre III, règle 2 et sont donc identifiés selon la classe de risque I.

1.2 ESSAI ET GARANTIE

L'appareil est testé dans notre usine en obéissance des lois en vigueur est est envoyé prêt à l'usage. La garantie est valable 12 mois de la date de livraison de l'appareil, et donne droit à la réparation ou au remplacement des parties qui se révéleraient défectueuses, à l'exception des parties électriques et électroniques. Les vices apparents et les éléments non conformes à la commande devront, sous peine de déchéance, être communiqués au producteur dans les 5 jours à compter de la réception de la marchandise. Tout autre vice (non apparent) doit être communiqué dans les 5 jours après sa découverte, et dans tous les cas durant la période maximum de 6 mois à compter de la réception de la marchandise. Le client aura seulement le droit de demander la réparation ou le remplacement de la marchandise, à l'exclusion absolue de tout droit au remboursement de tout dommage direct ou indirect de n'importe quelle nature. Dans tous les cas, le droit à la réparation ou au remplacement du matériel devra être exercé dans le délai maximum fixé par la garantie, en considérant abrégé, en vertu du contrat, tout délai supérieur établi par la loi. La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses sera effectué dans l'usine du fabricant, auquel les pièces retournées devront être expédiées en port franc ; l'entreprise FIOCCHETTI les rendra en port dû.

1.3 BUT, CONTENU ET DESTINATAIRES DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé dans le but de fournir toutes les instructions nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et à son maintien en parfait état, et il vise à la sécurité de l'utilisateur. Nous avons jugé important de définir les figures professionnelles suivantes, afin d'identifier leurs tâches et leurs responsabilités :

Installateur : technicien qualifié effectuant la mise en place et en service de l'appareil en suivant les instructions contenues dans ce manuel.

Utilisateur : celui qui, après avoir pris attentivement connaissance de ce manuel, utilise l'appareil pour les usages normaux et autorisés. L'utilisateur a l'obligation de lire attentivement ce manuel et de toujours s'y rapporter.

Technicien d'entretien courant : technicien qualifié capable d'effectuer des interventions d'entretien courant sur l'appareil en suivant les instructions contenues dans ce manuel.

Technicien d'entretien ponctuel : technicien qualifié, autorisé par le fabricant, capable d'effectuer des interventions d'entretien ponctuel sur l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les utilisations impropres et non raisonnablement prévues de l'appareil et pour toutes les opérations effectuées sur ce dernier sans qu'on ait tenu compte des indications du manuel.

Ce manuel doit être conservé dans un endroit accessible et connu par tous les opérateurs (installateur, utilisateur, technicien d'entretien courant, technicien d'entretien ponctuel).



Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite et/ou divulguée, quels qu'en soient le moyen et la forme

1.4 PRÉDISPOSITIONS À LA CHARGE DU CLIENT

Toutes les prédispositions ci-dessous sont à la charge du client :

- Le raccordement électrique de l'appareil, avec une attention particulière portée aux modèles SUPERARTIC.
- La préparation du lieu d'installation.
- L'entretien courant.
- Le nettoyage du groupe frigorifique et les produits utilisés pour le faire.

1.5 LA DEMANDE D'INTERVENTION TECHNIQUE

Pour des problèmes de caractère technique et pour les éventuelles demandes d'assistance technique, il faut fournir toutes les informations relatives à l'appareillage et à son fonctionnement.

À ce propos, nous demandons d'envoyer à une des adresses suivantes, toutes les données requises dans le module « Données utilisateurs pour la demande d'assistance technique – Annexe 1 (pag. 38)

Email bureau assistance technique	assistenza@fiocchetti.it
Email bureau commercial	commerciale@fiocchetti.it
Demande d'assistance	http://www.fiocchetti.it/it/tecnico-frigo.asp
Demande de manuel utilisateur	http://www.fiocchetti.it/it/manuali-frigoriferi-congelatori-emoteche.asp
Tél.	+39 0522 976232
Fax	+39 0522 976028

Notre bureau d'assistance technique reste à disposition pour fournir toutes les informations nécessaires au fonctionnement correct de l'appareil et peut vous mettre en contact avec le centre assistance autorisé le plus proche.

2

SÉCURITÉ

2.1 NORMES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Lire attentivement le manuel et se conformer aux exigences qu'il contient. Ne pas utiliser l'appareil pour des utilisations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu.

La responsabilité des opérations effectuées sur l'appareil, négligeant les instructions reportées sur le présent manuel, sera celle de l'utilisateur.

Les principales normes de sécurité à respecter sont énumérées ci-dessous :

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou pieds humides ou mouillés
- Ne pas insérer de tournevis ou autre entre les protections et les pièces en marche
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil
- Ne pas permettre à des utilisateurs non autorisés d'utiliser l'appareil
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique en l'éteignant et en retirant la fiche
- En cas de panne et/ou dysfonctionnement, éteindre l'appareil et ne faire aucune tentative de réparation ou intervention directe. S'adresser uniquement à du personnel qualifié.
- Les composants et les pièces ne peuvent être remplacés que par des composants originaux achetés auprès du fabricant, ou par des composants identiques.

2.2 SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS

L'appareil a été réalisé avec les systèmes nécessaires pour garantir la sécurité et la santé de l'utilisateur. Ci-dessous les systèmes adoptés pour la protection contre les risques mécaniques :

- stabilité : l'appareil a été conçu et construit de façon que, dans les conditions de fonctionnement prévues, sa stabilité permette l'utilisation sans risques de renversement, de chute ou de déplacement intempestif.

- surfaces, arêtes, angles : les éléments accessibles de l'appareil sont, dans les limites permises par leurs fonctions, sans arêtes ni angles vifs, ainsi que sans surfaces rugueuses pouvant causer des blessures.
- éléments mobiles : tous les éléments avec la possibilité de mouvement ont été conçus, construits et disposés pour éviter les risques. Certaines parties sont dotées de protections fixes, de façon à prévenir tout risque de contact pouvant provoquer des accidents.

On trouvera ci-après la liste des mesures adoptées pour la protection contre d'autres risques :

- énergie électrique : l'appareil a été conçu, construit et équipé de façon à prévenir tout risque dû à l'énergie électrique, conformément aux normes spécifiques en vigueur.
- bruit : l'appareil a été conçu et construit de sorte que les risques dus à l'émission de nuisances sonores soient réduits au minimum (toujours inférieur à 70 db).

Il est strictement interdit de :



- modifier ou d'enlever le boîtier cache-évaporateur protégeant l'utilisateur de tout risque de coupure par les lamelles de l'évaporateur
- enlever les plaques appliquées à la hauteur du bord intérieur du compartiment moteur et indiquant les caractéristiques techniques et les avertissements pour le raccordement de terre.
- enlever la plaque appliquée sur la protection de l'évaporateur et à proximité du câblage électrique à l'intérieur du compartiment moteur, qui avertit de couper l'alimentation avant d'intervenir sur l'appareil.
- Il est interdit de remplacer le cordon d'alimentation de l'appareil sans utiliser de serre-câble.



Le fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité de l'appareil, si les avertissements cités ci-dessus ne sont pas respectés

2.3 CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION

L'appareil ne doit pas être utilisé :

- Exposée aux intempéries
- Avec des adaptateurs ou des rallonges
- Dans des atmosphères explosives ou à risque d'incendie
- À proximité de sources de chaleur (radiateurs, etc.)
- Si le dispositif est encastré dans un ameublement, il faut garantir une ventilation appropriée au groupe compresseur / condensateur. Dans le cas contraire, la garantie ne pourra pas être appliquée.

2.4 AVERTISSEMENTS RELATIFS AU RÉFRIGÉRANT

Si le produit contient des gaz inflammables (réfrigérant R290), l'étiquette suivante sera présente sur le compresseur :



Dans ce cas, il faut prendre des précautions particulières :

1. Placer le produit dans un environnement aux dimensions appropriées, tout en considérant qu'au sens de la norme EN 378, il faut un volume de 1 m³ pour 8 g de réfrigérant R290. La donnée sur la quantité de réfrigérant est indiquée sur la plaque placée à l'intérieur de l'appareil.
2. Ne pas utiliser le produit s'il devait présenter des traces d'endommagement.
3. Pour éviter d'endommager le circuit réfrigérant, ne pas utiliser de moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage.

4. Faire en sorte que les ouvertures de ventilation du produit soient toujours ouvertes et sans obstructions.
5. En cas de sortie de réfrigérant, éviter l'utilisation de flammes libres ; éloigner les éventuels objets inflammables du produit et aérer immédiatement la pièce.
6. Ne pas conserver de substances potentiellement explosives (par exemple des bombes spray contenant des gaz inflammables) à l'intérieur de l'appareil.
7. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment réfrigéré sauf qu'ils ne soient classés au moins selon la norme CEI 60079-15.

En cas de dysfonctionnement, retirer la tension à l'appareil.

Les opérations d'entretien non ordinaire doivent être effectuées uniquement par du personnel professionnel et qualifié.

3

DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1 DESCRIPTION TECHNIQUE

Les appareils faisant l'objet de ce manuel produisent du froid au moyen de vaporisation à basse pression d'un fluide frigorigène liquide, type HCFC, HFC, à l'intérieur d'un échangeur thermique (évaporateur). La vapeur ainsi obtenue est reconduite à l'état liquide au moyen de compression mécanique à pression plus élevée (au moyen de compresseur), suivie d'un refroidissement dans un autre échangeur thermique (condenseur). La distribution correcte et uniforme de l'air à l'intérieur de l'armoire est garantie par un ou plusieurs ventilateurs, en fonction du modèle.

L'appareil est composé d'une monocoque modulaire revêtue de différents matériaux et isolée avec du polyuréthane expansé d'une densité de 43 kg/m³.

L'appareillage est regroupé sur le panneau frontal ; dans certains modèles, il ferme le compartiment moteur à l'avant où l'unité de condensation et le câblage électrique peuvent s'y trouver.

À l'intérieur, l'appareil est doté de crémaillères permettant de fixer des clayettes (grilles), des tiroirs extractibles et des paniers en acier.

Les portes de tous les appareils sont dotées d'un dispositif de fermeture à retour automatique et de butée de porte et de joints magnétiques pour une étanchéité parfaite et pour faciliter leur substitution. En phase de conception et de réalisation, des précautions sont prises pour obtenir un appareil conforme aux exigences de sécurité, telles que les angles internes arrondis, une évacuation des liquides de condensation, l'absence de superficies rugueuses, les protections fixes sur les composants mobiles ou dangereux, etc.

La **capacité de charge maximale des clayettes** et des **tiroirs** de tous les modèles Fiocchetti est de 30 kg, avec un poids uniformément distribué. Certains modèles doivent être fixés au mur afin de garantir leur stabilité.



Tous les modèles sont à usage interne : l'installation en extérieur n'est pas autorisée. Un fonctionnement incorrect causé par l'installation dans des environnements non appropriés annulera la garantie de l'appareil.

3.2 DESTINATION D'UTILISATION

Les appareils objets du présent manuel sont des conservateurs, il faut donc, pour leur fonctionnement correct, introduire uniquement des produits déjà réfrigérés ou congelés (selon les modèles).

Il est déclaré que chaque utilisation hors de celles autorisées sera considérée comme une « utilisation impropre » et annulera donc la garantie.

Ce manuel décrit aussi bien les appareils de laboratoire que les dispositifs médicaux de classe I. Les deux gammes ont une destination professionnelle, mais ces derniers sont spécialement dédiés au secteur médical.

Les dispositifs de laboratoire et pharmaceutiques sont destinés à la conservation de :

- médicaments, vaccins et réactifs correctement emballés, qui ne soient pas liquides ou des tissus corporels destinés à une administration ou une introduction dans le corps.
- autres substances ou matériels à usage général dans les hôpitaux, laboratoires ou pharmacies **NON** inflammables ou explosifs
- **NON** destinés à la conservation de sang, liquides ou tissus corporels à réinsérer dans le corps humain.

Les modèles de la série faisant partie de cette catégorie :

MODÈLE	°T de référence réglable	°T point de réglage d'usine
MEDIKA 2T (comp. A/comp. B)	De +2°C à +15°C / De +2°C à +15°C	+5°C / +5°C
LABOR 2T (comp. A/comp. B)	De +2 °C à +15 C / De -10°C à -24 °C	+5°C / -20°C
VISION	De -10°C à -20°C	-20°C
MEDIKA 2T (comp. A/comp. B)	De +2°C à +15 C / De -10°C à -20°C	+5 / -20 °C
SUPERARTIC 2T (comp. A/comp .B)	De +2 °C à +15 °C / De -20°C à -35°C	+5°C / -30°C
TER	De +15°C à +30°C	+22°C
ANTI-ÉTINCELLES	De +2 °C à +15 °C	+5 °C

Les dispositifs médicaux sont destinés au stockage et à la conservation de:

- médicaments, vaccins, cultures bactériennes, échantillons, matériels de test, produits chimiques ou réactifs de laboratoire correctement emballés
- autres substances ou matériaux d'usage général dans les environnements pharmaceutiques ou de laboratoire PAS inflammables ou explosifs
- ils ne sont PAS destinés au stockage de sang, de liquides ou de tissus corporels destinés à être renvoyés dans le corps humain a support des traitements thérapeutiques et/ou préventifs.

Les modèles des gammes suivantes rentrent dans cette catégorie:

MODÈLE	°T de référence réglable	°T point de réglage d'usine
MEDIKA	Da +2°C a +15°C o da +21°C a	+5°C o +22°C
LABOR	Da +2°C a +15°C	+5°C
FREEZER	Da -10°C a -25°C	-20°C
SUPERARTIC	Da -20°C a -40°C	-35°C

3.3 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU DISPOSITIF

Tension d'alimentation	Voir la tension d'alimentation sur l'étiquette d'identification du produit au dos de ce manuel.
Fréquence du secteur	Voir la fréquence d'alimentation sur la plaque d'identification du produit au dos de ce manuel.
Phase	1Ph
Température ambiante	Voir la classe climatique indiqué sur la plaque d'identification du produit au dos de ce manuel.
Humidité ambiante admissible	Humidité relative maximale 60 %, sans condensation
Environnement d'utilisation	Pour usage interne uniquement. La violation annulera les conditions de garantie.
Catégorie de surtension	Catégorie II
Niveau IP	IPX0
Altitude	Jusqu'à 2 000 m d'altitude
Degré de pollution de l'environnement d'utilisation	2
Gaz réfrigérant	Voir le type de gaz réfrigérant sur la plaque d'identification du produit au dos de ce manuel.

Quantité de réfrigérant	Voir la quantité de réfrigérant sur la plaque d'identification du produit au dos de ce manuel.
Pression max. nominale	High side: 22 bar Low side: 14 bar
Température de stockage	Voir tableau du paragraphe précédent basé sur le modèle.
Courant nominal	Voir la courant nominal sur l'étiquette d'identification du produit au dos de ce manuel.
Écran tactile Touch, taille 7", capacitif	Écran tactile Touch, taille 7", resistif
Résolution d'affichage	0,1°C, précision +/- 0,3°C
Niveau de bruit	≤ 70 dB
Capacité de charge des étagères	30 kg répartis uniformément
Capacité de charge des tiroirs	30 kg répartis uniformément
Isolation	Mousse polyuréthane d'une densité de 43 kg/m ³ .
Fusible général	T10A 250V, 5x20 mm
Fusible sur la carte mère	T500mA 250V, 5x20 mm
Éclairage interne	A diodes
Dégivrage	Automatique
Système d'alarme	Présent

3.4 CLASSE CLIMATIQUE

La plaque d'identification du dispositif (voir chapitre 9) indique la classe climatique d'appartenance, c'est-à-dire l'échelle de température ambiante dans laquelle installer le réfrigérateur jusqu'à ce qu'il ait un fonctionnement correct. Ci-dessous un tableau indiquant les symboles avec les températures ambiantes de fonctionnement correspondantes

SYMBOLE SUR LA PLAQUE	ÉCHELLE °T DE FONCTIONNEMENT
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16°C à +32 °C
ST	de +18°C à +38°C
C	de +10 °C à +25°C



La classe climatique indiquée sur la plaque fait référence au point de réglage d'usine.

4

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

4.1 TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

Le transport et le déplacement de l'appareil doivent être effectués uniquement en maintenant la position verticale et en respectant les indications figurant sur l'emballage.

Les accessoires auxiliaires de l'appareil (guides, grilles, tiroirs, paniers, etc.) sont placés à l'intérieur de l'armoire. L'appareil est fixé sur une base en bois moyennant des vis et emballé avec du polyéthylène, carton, dans une cage ou une caisse en bois.

Le déplacement de l'appareil doit être effectué à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette doté de fourches appropriées (longueur au moins égale au 2/3 de l'armoire).



Nous signalons qu'en cas de nécessité de coucher momentanément l'appareil pour le transporter à l'intérieur du lieu d'utilisation, il est indispensable d'attendre au moins 6 heures avant sa mise en marche. Le fabricant décline toute responsabilité pour les inconvénients dus à un transport effectué dans des conditions différentes de celles indiquées ci-dessus.

4.2 OPÉRATIONS DE MISE EN PLACE

Toute mise en place incorrecte de l'appareil peut nuire à ce dernier et entraîner des risques pour le personnel, l'installateur doit donc respecter les règles générales suivantes :

- placer la machine tout en maintenant une distance minimum de 10 cm de n'importe quelle paroi (dans le cas d'encastrement dans des ameublements, l'aération correcte du groupe condensation doit toujours être garantie (compresseur / motoventilateurs) (Figure 1)

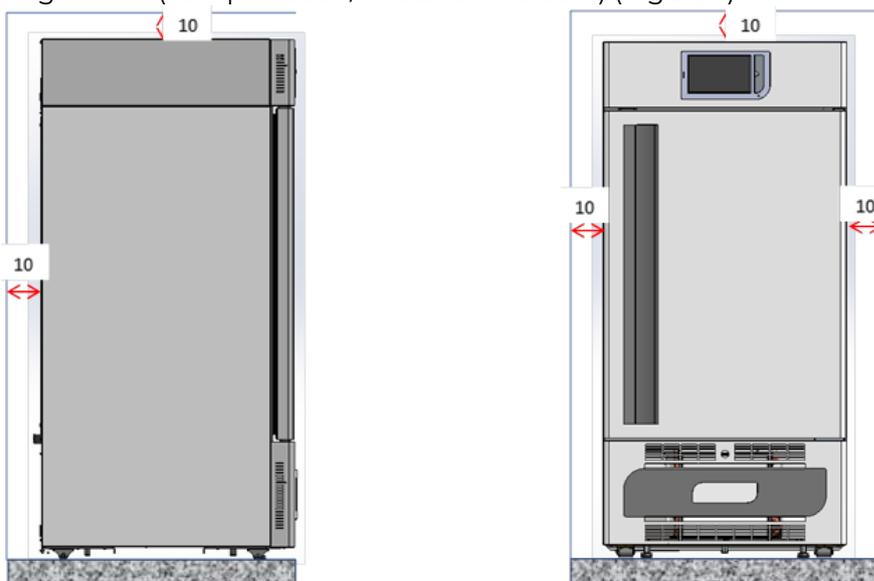


Figure 1 – placement appareillage

- placer l'appareil dans un environnement suffisamment aéré
- placer l'appareil loin de toute source de chaleur
- placer la machine loin de sources d'interférences électromagnétiques (tels que les moteurs, les générateurs, les rayons infrarouges, les téléphones) qui peuvent avoir des effets négatifs sur le fonctionnement de l'appareil
- éviter l'exposition solaire directe et un débit d'air climatisé
- retirer l'emballage fourni et le socle en bois
- Ne pas placer l'appareil de manière à ce qu'il soit difficile de débrancher le cordon d'alimentation si nécessaire.
- placer l'appareil en utilisant un niveau, avec un éventuel réglage des pieds de la base métallique (pour les modèles dotés de pieds réglables) (figure 2)

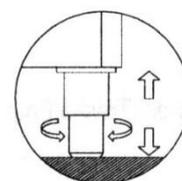


Figure 2 – réglage des pieds



Nécessairement et uniquement pour les modèles avec une hauteur supérieure à 1,5 m, l'installation avec des étriers de fixation muraux est conseillée

4.3 OPÉRATIONS DE NETTOYAGE

Le nettoyage de l'appareil est déjà réalisé en usine. Cependant, il est suggéré d'effectuer un lavage supplémentaire en suivant les instructions indiquées ci-dessous :

- enlever le film de protection en PVC appliqué comme protection sur les surfaces extérieures de l'appareil
- nettoyer l'intérieur de la cellule avec un chiffon imbibé d'alcool pour éliminer les huiles protectrices.



La porte en verre doit être obligatoirement nettoyée au moyen d'un chiffon imbibé d'eau



Pour le nettoyage interne, ne jamais utiliser de produits chimiques

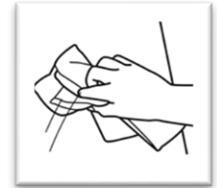


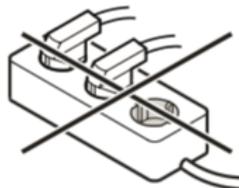
Figure 3 – étiquette nettoyage vitre

* : Faire référence aussi au chapitre nr 6, paragraphe 2 de ce manuel

4.4 CÂBLAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées. Aux fins de la sécurité, il est nécessaire de suivre les indications ci-dessous :

- Le cordon d'alimentation est le principal moyen de déconnexion des appareils objet de ce manuel d'utilisation. Pour couper l'alimentation d'un appareil, débranchez le cordon d'alimentation.
- L'appareil fonctionne uniquement avec un courant alternatif
- Vérifier que les dimensions de l'installation soient appropriées à la puissance absorbée par l'appareil
- Brancher correctement l'appareil à une installation efficace de mise à la terre, réalisée selon la norme, comme prévu par les dispositions de loi en vigueur.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, remplacer la prise par une autre d'un type approprié et conforme aux normes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par du personnel qualifié, afin de prévenir tout risque
- Si l'appareil est fourni sans fiche, le brancher directement sous le tableau électrique.
- Ne pas interposer d'adaptateurs et/ou de réductions.
- La prise ne doit pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible.
- Ne pas brancher l'appareil avec une rallonge ou une prise multiple. (voir figure suivante)



- Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, l'opération ne peut être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé par le fabricant, avec les composants fournis par le fabricant, y compris le serre-câble.
- Ne pas utiliser d'onduleurs pour les installations en îlots (conversion de courant continu en courant alterné ou courant triphasé) ou connecteurs à économie d'énergie, cela pourrait endommager l'électronique.



Pour le modèle SUPERARTIC, il faut faire particulièrement attention au branchement électrique, puisque l'absorption est élevée. Prévoir des câbles de section d'au moins 2,5 mm² et longueur limitée

4.4.1 PROTECTIONS ÉLECTRIQUES

Conformément aux normes de sécurité, les appareils sont équipés par nr 2 fusibles de sécurité générale (phase et neutre) avec protection intégrée contre les chocs électriques, les courts-circuits et les surintensités. Dans la plupart des modèles, les fusibles généraux peuvent être remplacés par l'utilisateur et ils sont accessibles par l'avant : à l'ouverture de la porte du réfrigérateur, ils se trouvent sous le panneau (figure 4). Sinon, contactez le support technique. Le courant d'actionnement des fusibles doit être compris entre 10 A et 16 A.



Leur remplacement doit être exécuté par du personnel qualifié.

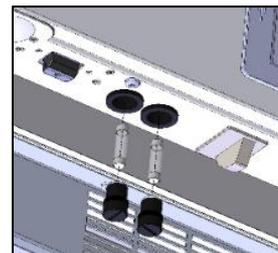


Figure 4 - Logement fusibles

4.5 OPÉRATIONS DE MISE AU POINT

Avant de démarrer l'appareil, il faut vérifier qu'il n'ait pas subi de dommages pendant les opérations de transport, de déplacement et d'installation.

- vérifier l'intégrité de l'emballage (il ne doit pas présenter de griffures et/ou ruptures)
- vérifier l'intégrité des pièces externes de la caisse (elle ne doit pas présenter de griffures et/ou ruptures)
- vérifier le bon état du cordon d'alimentation (il ne doit avoir subi ni abrasion ni coupure)
- vérifier la solidité des pieds et/ou des roues
- vérifier le déplacement de l'ouverture de la porte et que celle-ci se ferme de manière hermétique.
- vérifier que les joints des portes ne présentent aucune coupure et/ou abrasion
- vérifier que l'interface utilisation (écran) ne présente de signe ou de fissure

4.6 UTILISATION DU COMPARTIMENT INTERNE ET STOCKAGE DE MATÉRIEL

Le système de crémaillère en acier inox permet l'insertion de clayettes (grilles) et/ou tiroirs entièrement amovibles sur des guides télescopiques (non télescopiques pour les modèles SUPERARTIC et PLASMA SUPERARTIC) avec la possibilité d'avoir une disposition mixte de tiroirs/grilles parfaitement interchangeables.

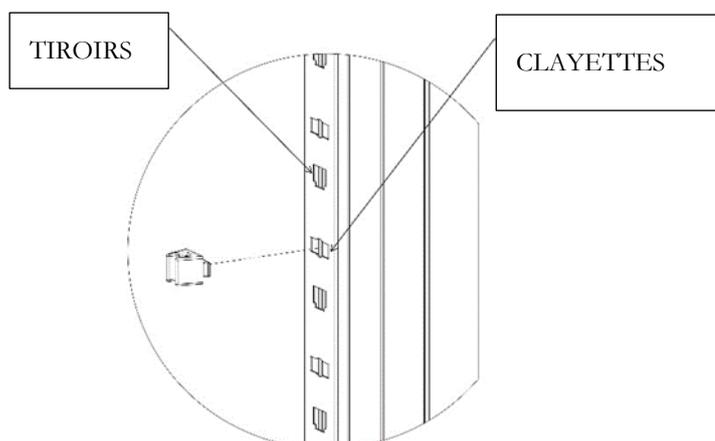


Figure 5 – Sièges pour l'aménagement interne

4.6.1 INSTALLATION DES CLAYETTES (GRILLES)

Régler les supports clayette sur les crémaillères dans la position souhaitée, en les insérant dans les trous spéciaux et en les tournant de 90° pour les bloquer. Il est possible maintenant d'insérer les clayettes (figure 6).

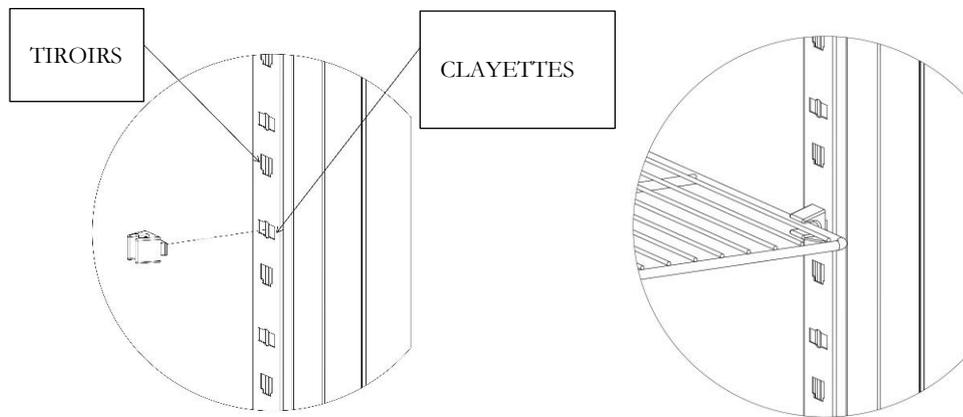


Figure 6 – installation clayettes (grilles)

4.6.2 INSTALLATION TIROIRS

Insérer les guides dans les sièges appropriés des crémaillères (figure 7) et extraire les guides télescopiques en faisant pression sur le levier blanc (figure 8), les monter sur le tiroir et insérer le tiroir sur les guides placés sur les crémaillères (figure 9)

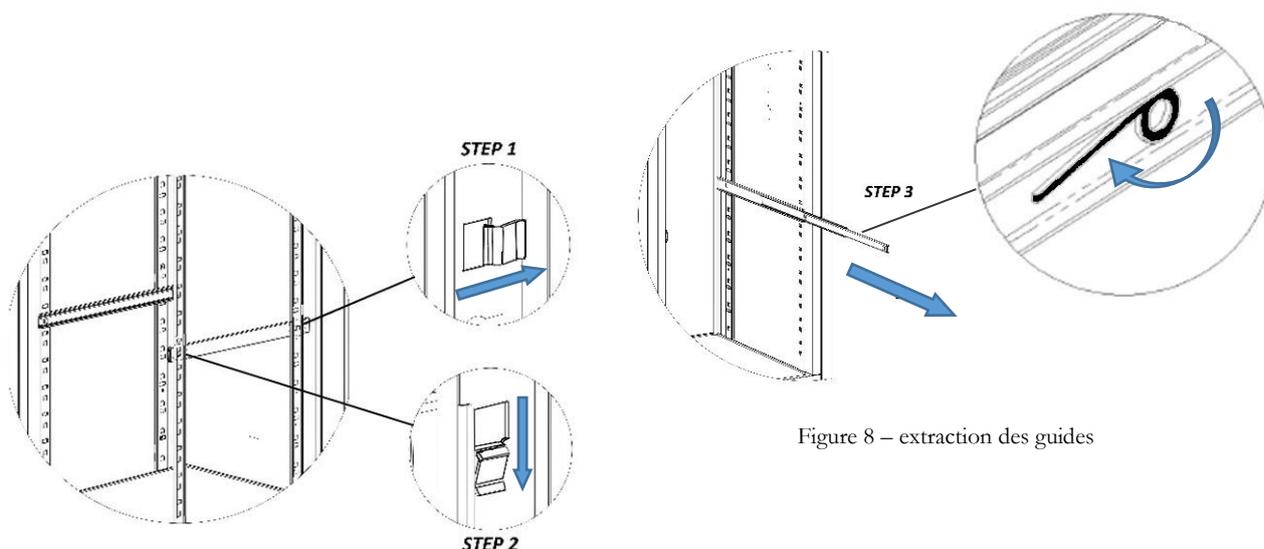


Figure 7 – installation des guides

Figure 8 – extraction des guides

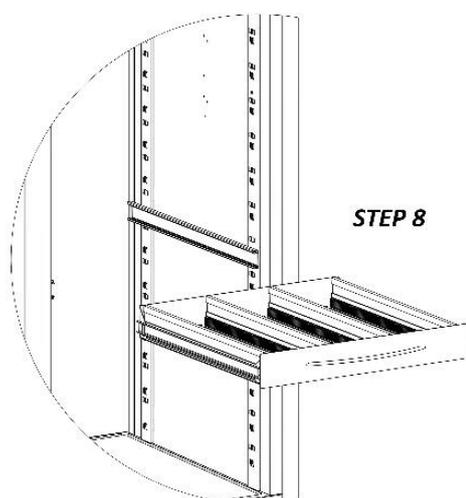


Figure 9 – installation tiroir sur crémaillère

4.6.3 POSITIONNEMENT DU MATÉRIEL À L'INTÉRIEUR DU COMPARTIMENT

Afin d'éviter des dysfonctionnements et de permettre un débit d'air en mesure de garantir l'uniformité de la température à l'intérieur du compartiment réfrigéré, il est nécessaire de faire attention aux opérations de chargement du matériel.

Respecter les instructions suivantes :

- ✓ Ne pas positionner de matériel au-dessus de l'étiquette indiquant le niveau maximum autorisé si celle-ci est présente (figure 10).



Figure 10 – étiquette max niveau

- ✓ Stocker le matériel en laissant toujours une distance d'au moins 6 cm des parois d'au moins 18 cm de la partie supérieure du compartiment (figure 11-12)

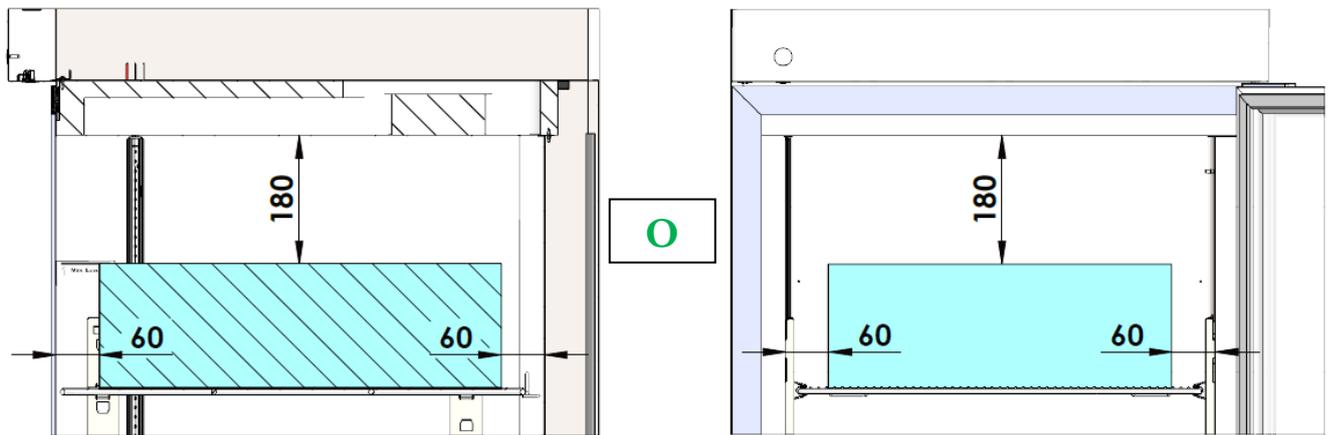


Figure 11 – positionnement correct du matériel

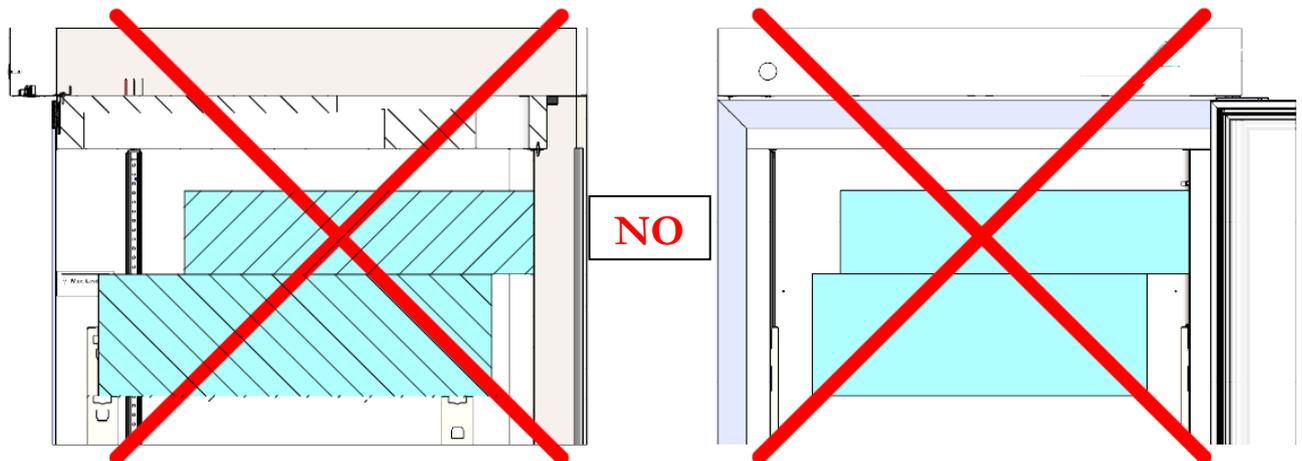


Figure 12 – positionnement incorrect du matériel

- ✓ Ne pas placer de matériel au contact ou à proximité des sondes de température (figure 13).

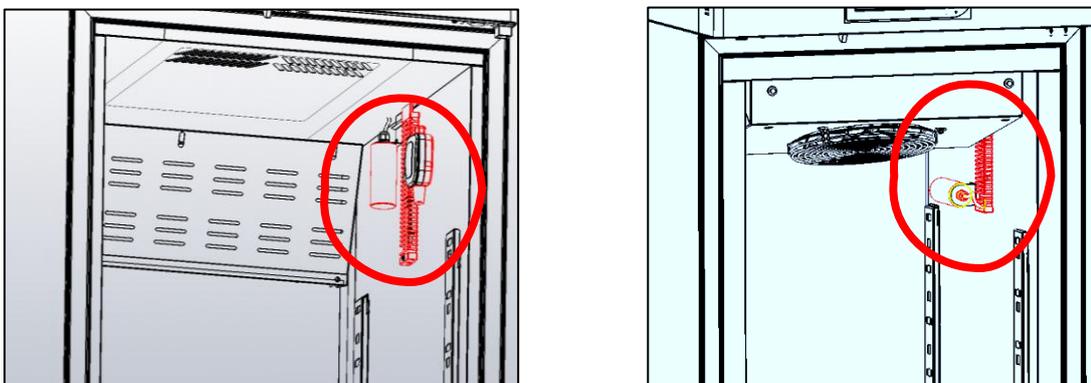


Figure 13– position sondes

- ✓ Ne pas obstruer les orifices d'aération (figure 14) et les vannes de compensation (figure 15) présentes sur les modèles Superartic

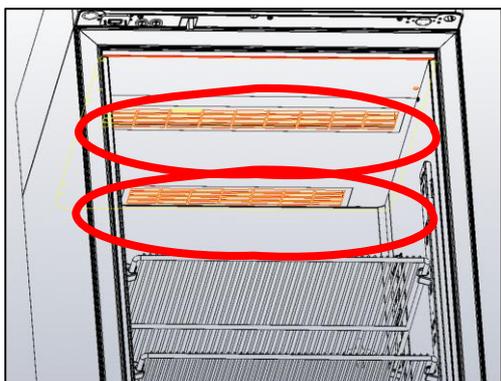


Figure 14 – orifices d'aération sur la partie supérieure du compartiment

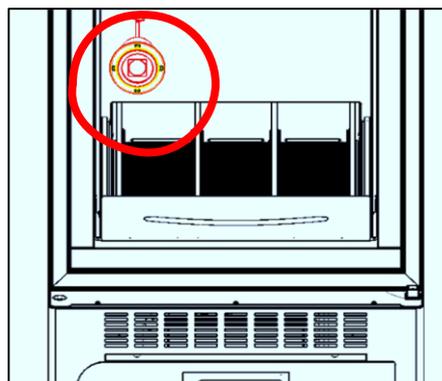


Figure 15 – position vanne de compensation

4.7 INDICATIONS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE

On trouve ci-dessous des indications que l'utilisateur doit suivre pour obtenir les meilleures conditions de fonctionnement de l'appareil :

- la tension d'alimentation doit être comprise entre les valeurs indiquées sur la plaque de données techniques (+/- 10%)
- les appareils ont été conçus et fabriqués afin de pouvoir fonctionner dans des environnements ayant des températures comprises entre les températures de la classe climatique indiquée sur la plaque de données techniques (voir Par. 9.1) et humidité relative de 60%.
- ne pas obstruer les prises d'air du compartiment moteur
- insérer le matériel stocké à température ambiante de manière graduelle afin de permettre une réfrigération correcte
- disposer le matériel à stocker sur les clayettes (ou tiroirs) prévues à cet effet. ne pas le déposer directement sur le fond ni l'adosser contre les parois, les portes ou les protections fixes (voir paragraphe 4.6.2)
- refermer soigneusement les portes
- limiter, autant que possible, la fréquence et la durée des ouvertures des portes
- l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doit toujours être libre
- suivre un programme d'entretien régulier (voir chapitre 6)

IMPORTANT !



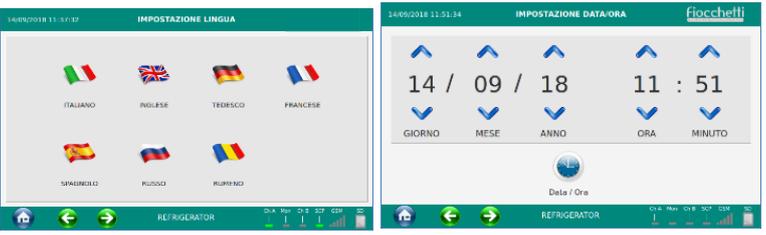
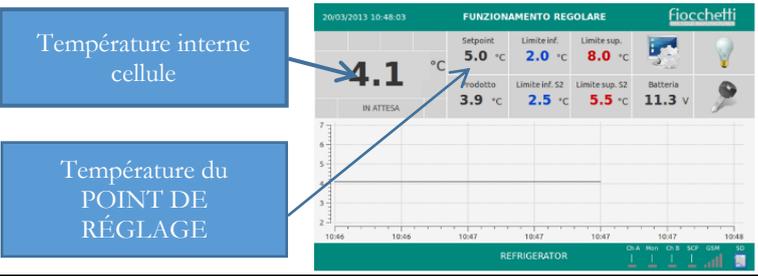
Tous les congélateurs ont été conçus pour accueillir du matériel déjà congelé, en particulier les modèles SUPERARTIC.
La rotation du matériel ne peut donc pas excéder 5 % de la masse totale conservée.

5 FONCTIONNEMENT ÉCRAN

5.1 FONCTIONNEMENT ECT-F ÉCRAN TACTILE

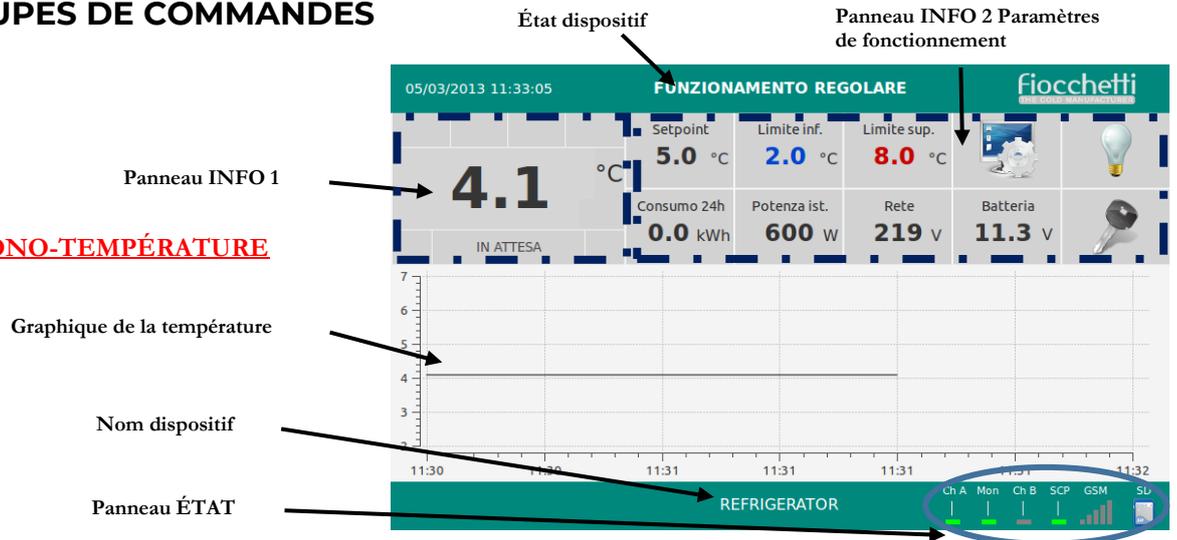
5.1.1 PREMIER ALLUMAGE

Pour exécuter le premier allumage de l'appareil, suivre les instructions indiquées ci-dessous.

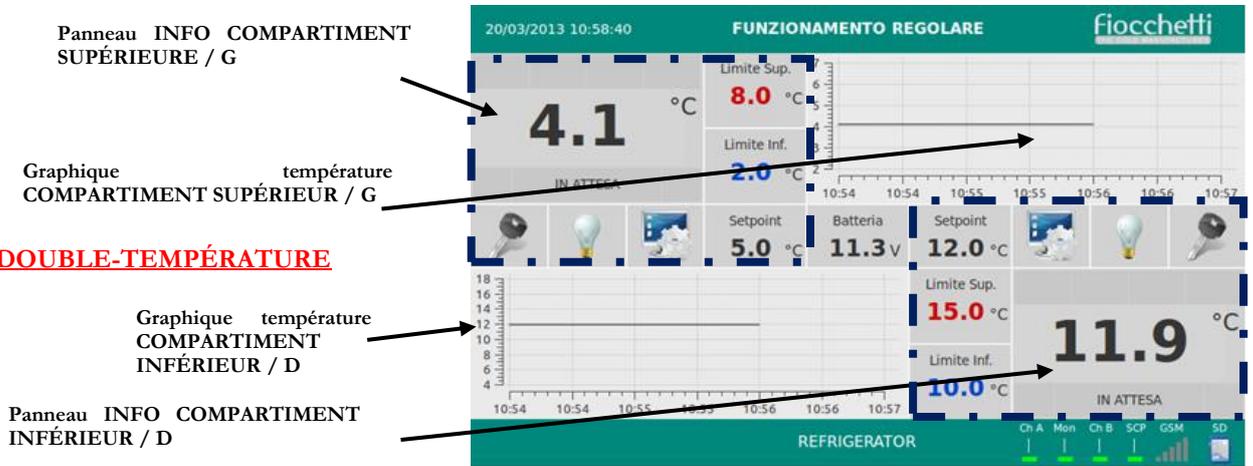
<p>1.</p>	<p>Brancher la fiche de l'appareil à la prise de courant</p>	
<p>2.</p>	<p>Allumer le frigo par une pression séquentielle des trois quadrants rouges de la gauche vers la droite (comme confirmation de la séquence correcte, les quadrants deviennent verts)</p>	
<p>3.</p>	<p>Régler la langue, la date et l'heure</p>	
<p>4.</p>	<p>Après avoir réglé les données demandées, l'interface s'affiche :</p>	<p>Pour appareil 1 température</p>  <p>Pour appareil 2 températures</p> 

5.2 GROUPES DE COMMANDES

VERSION MONO-TEMPÉRATURE



VERSION DOUBLE-TEMPÉRATURE



VERSION MONO-TEMPÉRATURE + SONDE SIMULATEUR PRODUIT

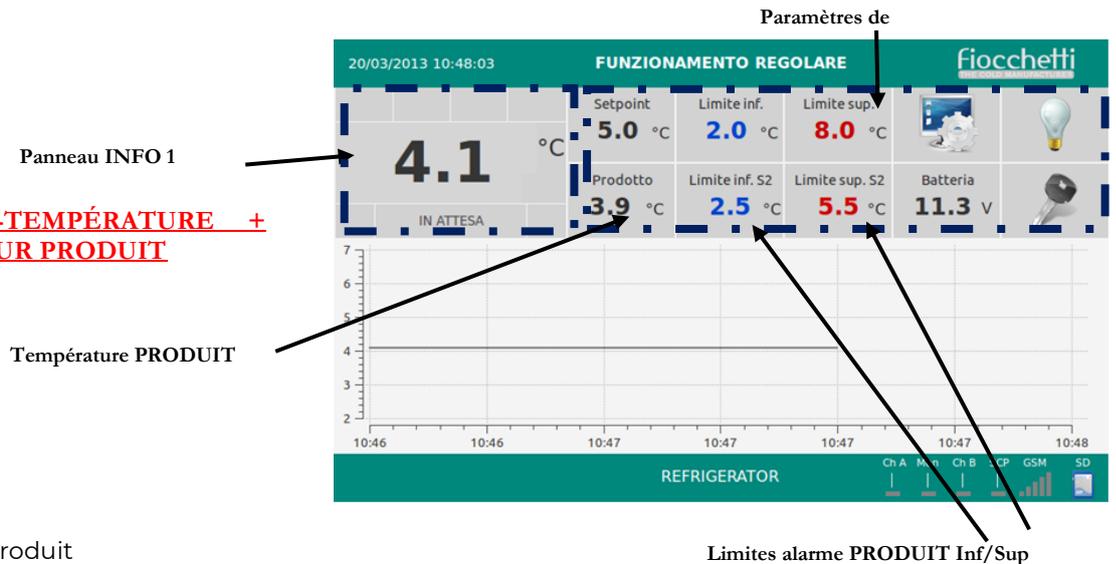


Fig. 16 Simulateur produit

5.2.1 INTERFACE MATERIEL UTILISATEUR

Port USB pour la mise à jour du logiciel, la programmation et pour la sauvegarde des données d'enregistrement thermique

Fente de prédisposition pour la **carte SIM** pour le module GSM (en option)



Carte SD pour l'historique des données fonctionnelles du système, l'enregistrement des températures et la documentation technique en format numérique

Figure 17 – interface matériel

5.2.2 PANNEAU INFO 1

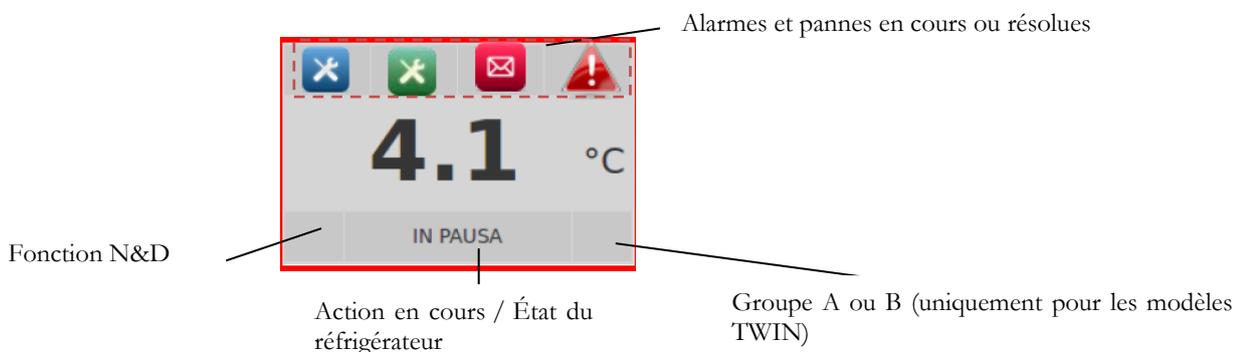


Figure 18 – Panneau INFO 1

CHAÎNE	FONCTION EN COURS
PAUSE	Le compresseur est éteint en attente d'être redémarré pour refroidir
FROID	Le compresseur est allumé pour atteindre la température programmée (consigne)
DEGIVRE	Le frigo est en train d'effectuer un dégivrage en réchauffant l'évaporateur
EGOUTTE	Dernière phase du dégivrage qui permet l'égouttement de l'évaporateur
RECUPERATION	Le compresseur est allumé après un dégivrage pour récupérer la température
ECHAUFFE	L'action de chauffage est activée (uniquement pour les modèles prédisposés)

Tableau 1 - Chaînes d'action

5.2.3 PANNEAU INFO 2

Le panneau Info 2 affiche toutes les informations réglées (point de consigne, limites de température inférieure et supérieure), les informations relatives au fonctionnement de l'appareil.

Setpoint 5.0 °C	Limite inf. 2.0 °C	Limite sup. 8.0 °C		
Consumo 24h 0.0 kWh	Potenza ist. 600 W	Rete 219 V	Batteria 11.3 V	

Figure 19 – Panneau INFO 2

5.2.3.1 Modifier point de consigne

Cliquer sur la valeur du point de consigne pour accéder à la section dédiée



Sur la page-écran « Configuration point de consigne », composer la valeur que l'on souhaite configurer puis confirmer en appuyant sur la touche « ok ». Cliquer sur le symbole « home »  pour rester sur la page-écran principale.

La page-écran « Configuration point de consigne », en plus de la valeur du point de consigne, permet de visualiser des informations sur le différentiel d'allumage et l'arrêt du compresseur et le point de consigne opérationnel (qui se différencie du « point de consigne en cours » en cas d'activation de la fonction « Night&Day » (voir par. 5.2.4.4)).



À chaque fois que la température du point de consigne est modifiée, il faut vérifier que les limites de température inf / sup soient encore appropriées. Si besoin, il faut les modifier (voir par. 5.2.3.2).



Si le mot de passe utilisateur est activé (voir par. 5.2.5.1), un mot de passe sera requis pour la modification de la température du point de consigne

5.2.3.2 Modifier les limites de température Inf./Sup.

Cliquer sur le volume de la limite inférieure ou supérieure pour entrer dans la section dédiée.



Sur la page-écran « POINT DE RÉGLAGE LIMITE INF./SUP. TEMPÉRATURE », cliquer sur « nouvelle limite inférieure » ou « nouvelle limite supérieure » et composer sur le clavier la valeur que l'on souhaite régler et confirmer en appuyant sur la touche « ok ».

Cliquer sur le symbole « home »  pour rester sur la page-écran principale.



En fonction du produit stocké, les limites pourront être différente du point de consigne de quelques degrés centigrades : la limite inférieure sera de manière indicative 2 ou 3 °C plus basse par rapport au point de consigne, alors que celle supérieure sera entre 2 et 5 °C plus élevée que le point de consigne.

Exemple : s'il faut conserver des produits avec un point de consigne de 8 °C, il sera possible de régler la limite inférieure à +6 °C et celle supérieure à +11 °C.



Si le mot de passe utilisateur est activé (voir par. 5.2.5.1), un mot de passe sera requis pour la modification des limites de température.

5.2.3.3 Modifier le temps de retard de signalisation des alarmes

Cliquer sur le volume de la limite inférieure ou supérieure pour entrer dans la section dédiée.



Sur la page-écran « POINT DE RÉGLAGE LIMITE INF./SUP. TEMPÉRATURE », cliquer sur « nouveau temps de retard » et composer sur le clavier la valeur que l'on souhaite régler et confirmer en appuyant sur la touche « ok ».

Cliquer sur le symbole « home »  pour rester sur la page-écran principale.



Si le mot de passe utilisateur est activé (voir par. 5.2.5.1), un mot de passe pour entrer dans cette section sera demandé

5.2.3.4 Modifier le temps de retard de signalisation de porte ouverte

Cliquer sur le volume de la limite inférieure ou supérieure pour entrer dans la section dédiée.



Sur la page-écran « POINT DE RÉGLAGE LIMITE INF./SUP. TEMPERATURE », cliquer sur « nouveau retard porte » et composer sur le clavier la valeur que l'on souhaite régler et confirmer en appuyant sur la touche « ok ».

Cliquer sur le symbole « home »  pour rester sur la page-écran principale.



Si le mot de passe utilisateur est activé (voir par. 5.2.5.1), un mot de passe pour entrer dans cette section sera demandé

5.2.3.5 Panneau énergie

Cliquer sur la valeur « Batterie » pour accéder à la section dédiée.



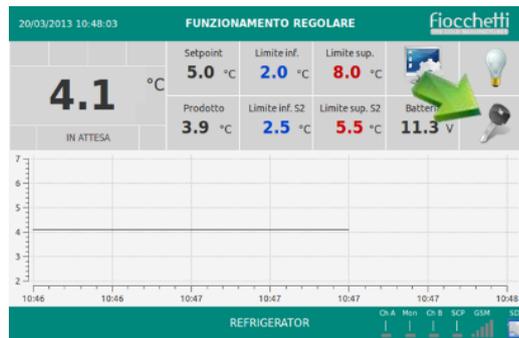
Sur la page-écran « ÉNERGIE », il est possible de visualiser les informations suivantes :

- Consommation instantanée du dispositif
- Consommation quotidienne du dispositif (dernière 24h)
- Tension de réseau instantanée
- Valeur minimale pour la signalisation de « Basse tension de réseau »
- Tension de la batterie de sauvegarde (si présente)
- État fonctionnel de la batterie de sauvegarde (si présente)
- Usure de la batterie de sauvegarde (si présente)
- Donnée d'installation de la batterie de sauvegarde (si présente)

Cliquer sur le symbole « home »  pour rester sur la page-écran principale.

5.2.3.6 Serrure électrique (en option)

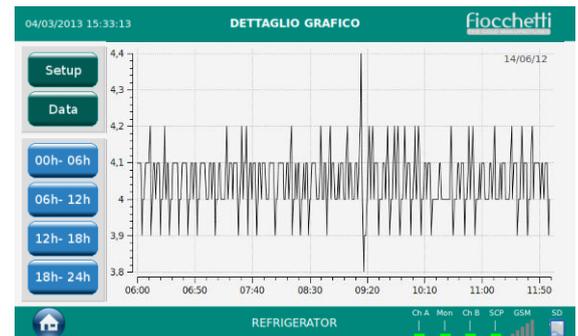
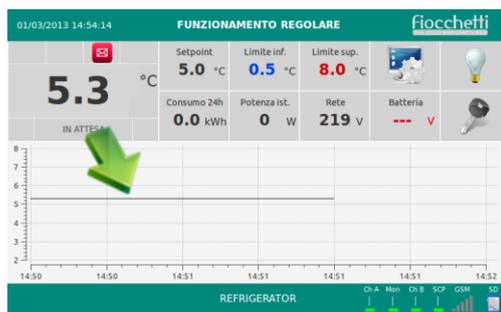
Comme protection des accès non désirés, l'appareil peut être équipé de serrure électrique (accessoire). L'ouverture de la porte se fait en cliquant sur l'icône de la « clé ».



Si le dispositif est éteint (état de STAND-BY), la serrure s'ouvre automatiquement. En cas de coupure courant, si l'état de la porte est ouvert, celle-ci reste ouverte. En revanche, si l'état est de porte fermée, celle-ci reste fermée et il faut procéder au déblocage manuel de la serrure (voir par. 5.6)

5.2.3.7 Visualisation graphique température

Sur la page d'écran principale se trouve toujours le graphique de température des 6 dernières heures. En touchant le graphique sur n'importe quel point, on obtient un détail des données dans la section « Détail graphique ».



Choisir l'une des icônes pour visualiser en détail la plage horaire sélectionnée.



La fonction 'Data' donne l'accès aux données d'enregistrement thermique moins récentes.

Avant-première graphique 24h

Le symbole permet de passer des données contenues dans la carte SD à celles de la mémoire interne (mémoire flash, 1 an), en cas absence de la carte SD pour un bref délai, de perte ou de panne.

SD INFO :

- Donnée dernière sauvegarde effectuée
- Nbre fichiers contenus
- Espace libre
- Nbre de changements date/heure exécutés par l'utilisateur

Sélectionner le jour/mois/année que vous souhaitez visualiser et appuyer sur la touche « Chargement graphique » : un aperçu du graphique journalier (24 heures) sera téléchargé à droite de l'écran. La touche « Détail graphique » affiche les détails du graphique par plages horaires.

5.2.4 PANNEAU UTILISATEUR ECT-F TOUCH

Cliquer sur l'icône  pour accéder à la section dédiée.



Cette section présente de nombreuses fonctionnalités :

ICÔNES	DESCRIPTION
	Permet d'éteindre l'appareil (<u>Protégé par un mot de passe s'ils sont actifs</u>)
	Permet la visualisation des 32 dernières alarmes enregistrées
	Permet la visualisation des 32 derniers jours où des ouvertures de la porte se sont vérifiées
	Permet l'accès à la fonction Night & Day et aux options de gestion de la serrure électronique (<u>Protégé par mot de passe en cas d'activation</u>)
	Exécuter un dégivrage manuel
	Accéder à la zone avec des contenus multimédias (section TUTORIELS)
	Permet de modifier la date et l'heure
	Permet de sélectionner la langue désirée
	Permet l'accès au réglage de personnalisation de l'utilisateur
	Accéder à la liste des utilisateurs enregistrés et aux activations liées (par. 5.2.5.1 et 5.2.5.2)
	Permet d'exécuter la sauvegarde des données d'enregistrement thermique
	Entrer dans la zone SERVICE (<u>Toujours protégée d'un mot de passe</u>)

Tab. 2 – Icône panneau utilisateur

5.2.4.1 Éteindre l'appareil

Pour éteindre le frigo, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône « arrêt » . À ce niveau, une confirmation supplémentaire sera requise. Pour confirmer appuyer sur , ou bien appuyer sur  pour annuler l'opération.



Si le mot de passe utilisateur est activé (voir par. 5.2.5.1), un mot de passe pour entrer dans cette section sera demandé

5.2.4.2 Liste alarmes

Pour entrer dans la liste des alarmes, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône . Sur la page-écran de la liste des alarmes, on visualise :

- Type d'alarme
- Date et heure de début
- Durée de l'événement
- Température critique atteinte

MESSAGE	TYPE D'ANOMALIE EN COURS
HAUTE TEMPÉRATURE	Haute température à l'intérieur du compartiment
BASSE TEMPÉRATURE	Basse température à l'intérieur du compartiment
HAUTE TEMPÉRATURE POUR PORTE OUVERTE	Haute température à l'intérieur du compartiment pour fermeture de la porte incorrecte ou ouverture trop fréquente et prolongée
HAUTE TEMPÉRATURE POUR COUPURE DE COURANT	Haute température à l'intérieur du compartiment causée par l'absence de courant

Tab 3 – Liste alarmes

5.2.4.3 Trafic porte

Pour entrer dans la liste d'ouvertures de porte, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône .

La page-écran de la liste des ouvertures de porte permet de visualiser les 32 derniers jours d'ouverture de la porte avec l'indication de :

- Date d'ouverture
- Durée totale atteinte pendant la journée
- Nombre total d'ouvertures de la journée
- Nombre d'ouvertures critiques de la journée (avec une durée > 30 secondes)

5.2.4.4 Fonction Night & Day

Pour entrer dans la fonction Night & Day, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône . Ce panneau permet de contrôler deux fonctions :

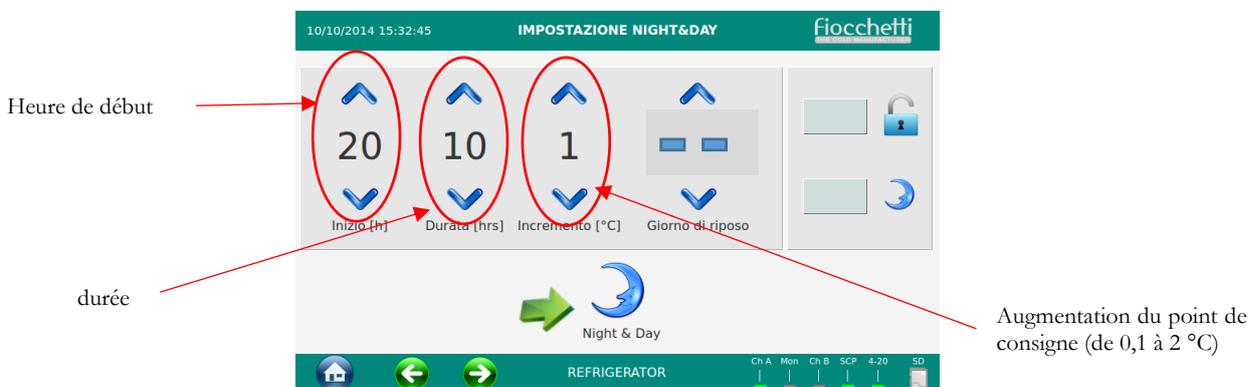
a) **Fonction Night & Day**

La fonction night & Day permet de faire d'importantes économies d'énergie pendant les périodes d'usage moindre de la machine (par ex. les heures nocturnes, les jours de fermeture, les congés, etc.). Cette fonction permet de diminuer l'intensité d'éclairage de l'écran, du logo, et des LEDs internes (l'éclairage devient bleuté pour permettre de visualiser le produit stocké), et d'augmenter la température de consigne d'une valeur prédéfinie (de 0,1 °C à 2 °C max), en supposant que la porte ne soit pas ouverte durant la période sélectionnée.

L'activation de la fonction Night & Day peut être effectuée selon différentes modalités :

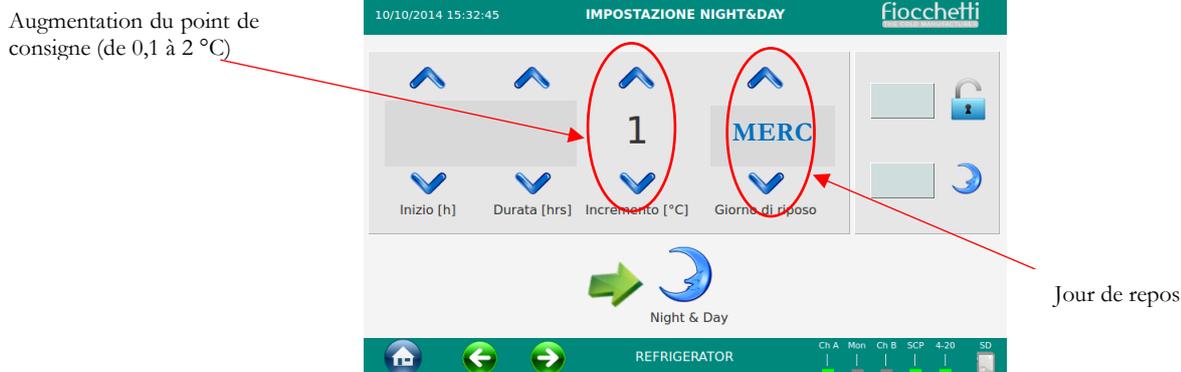
1. Uniquement à une certaine heure de la journée :

Choisir l'heure de début de la fonction Night & Day, la durée et l'augmentation souhaitée pour la consigne et cliquer sur l'icône  pour activer la fonction. Tous les jours à l'heure réglée (et pour la durée demandée) le frigo passera en fonction Night & Day, qui se désactivera de manière automatique après la durée réglée.



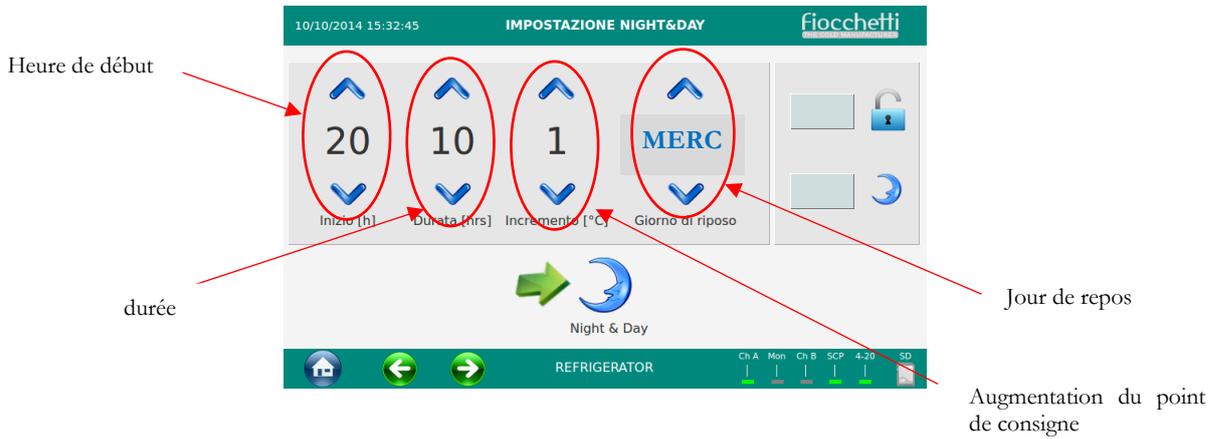
2. Uniquement pour une journée particulière de la semaine :

Choisir le jour de repos (par ex. mercredi) et l'augmentation du point de consigne et cliquer sur l'icône  pour activer la fonction Night & Day. Le jour réglé venu, l'appareil entrera en fonction Night & Day qui se désactivera le jour suivant.



3. Tous les jours à un horaire précis et selon le jour de repos :

Choisir l'horaire de début, la durée et l'augmentation du point de consigne, choisir le jour de repos et cliquer sur l'icône  pour activer la fonction Night & Day. Avec ces choix actifs, la fonction Night & Day s'activera tous les jours à l'horaire réglé et pendant la durée demandée et pendant le jour de repos, elle sera activée pendant toute la journée. La fonction se désactive automatiquement.



4. Activation avec la modalité CONGÉS :

Insérer comme jour de repos CONGÉS et cliquer sur l'icône  pour activer la fonction Night & Day. Celle-ci s'activera immédiatement et sera active jusqu'à ce qu'elle ne soit désactivée de manière manuelle en cliquant de nouveau sur l'icône .



En cas de fonction « Contrôle mot de passe utilisateur » activée (voir par. 5.2.5.1) pour accéder à la fonction night & day, il faut composer le mot de passe **0000**

b) Gestion automatique serrure électronique

Cette fonction permet à l'utilisateur de configurer la serrure électronique en fonction de sa propre utilisation la meilleure. Les deux autres configurations possibles en plus de celle standard d'ouverture par touche, sont :

- Serrure toujours ouverte →  sur l'icône 
- Serrure avec ouverture et fermeture automatique en fonction des programmations de Night & Day : toujours ouverte durant les heures d'utilisation de l'appareil et fermée durant les heures d'activation du Night & Day (donc quand le dispositif n'est pas utilisé). Il sera dans tous les cas possible d'ouvrir la porte en agissant sur l'icône de la clé. →  sur l'icône 

5.2.4.5 Liste Accès

Pour entrer dans la liste des accès de la porte, cliquer sur la porte  puis sélectionner l'icône



: dans cette section, il sera possible de visualiser combien d'ouvertures de porte ont été

effectuées pendant un jour particulier et par quel utilisateur (si des utilisateurs différents ont été créés, voir par. 5.2.5.2).

5.2.4.6 Dégivrages

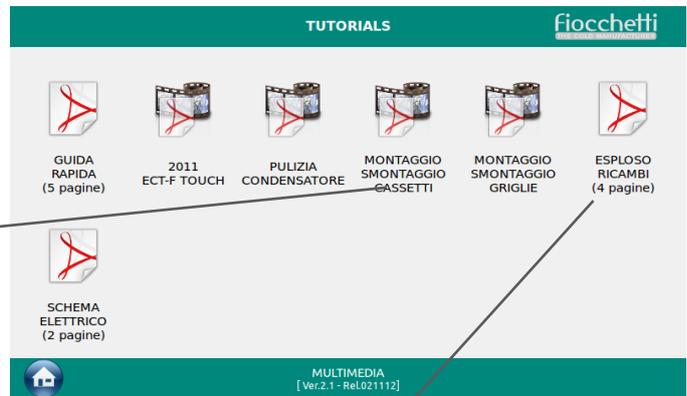
Les armoires frigorifiques avec contrôleur ECT-F TOUCH ont été équipées d'une gestion des dégivrages « intelligent » : elles sont équipées de manière automatique uniquement si besoin. Cela réduit considérablement le nombre de dégivrages, avec des économies d'énergie importantes ; c'est la raison pour laquelle l'utilisateur n'est pas obligé d'exécuter des dégivrages de type manuel.

Dans tous les cas, il existe à l'intérieur du panneau utilisateur la possibilité (uniquement si les

conditions existent) d'exécuter un dégivrage de type manuel en cliquant sur l'icône  .

5.2.4.7 Contenus multimédiaux (TUTORIELS)

L'accès à la section multimédia (en cliquant sur l'icône ) permet à l'utilisateur de visionner les contenus techniques statiques et dynamiques.



5.2.4.8 Sauvegarde des données depuis l'USB

Ce menu permet d'exécuter une sauvegarde mensuelle des données d'enregistrement thermique grâce à l'utilisation d'une clé USB.

Pour entrer dans la sauvegarde de porte, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône . La page-écran suivante s'affiche :

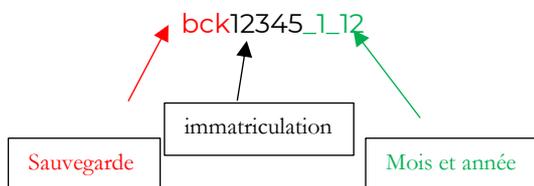


Sélectionner le mois et l'année que l'on souhaite copier (en utilisant les flèches), appuyer sur l'icône



et suivre la procédure guidée sur l'écran.

Un dossier contenant toutes les données enregistrées est automatiquement généré à l'intérieur de la clé USB. Le nom du dossier est structuré avec un code qui identifie de manière univoque le dispositif, il est donc possible d'exécuter sur la même clé la sauvegarde d'appareils différents :



ATTENTION : le téléchargement des données avec clé USB pourrait avoir des problèmes de perte de données en cas de changement d'horaire légal à l'heure solaire et inversement), il est donc conseillé d'effectuer le téléchargement des données avec une carte SD (voir par. 5.3).



Au premier téléchargement des données, il faut installer le programme Capture 5.2 contenu dans la carte SD fournie. Il est donc conseillé d'utiliser la carte SD pour le premier téléchargement des données (voir par. 5.3)

5.2.5 MENU REGLAGE SYSTEME

Pour entrer dans le menu réglage de système, cliquer sur l'icône  puis sélectionner l'icône



Depuis ce menu, l'utilisateur aura la possibilité de personnaliser certaines fonctions en option de l'appareil.



LUMINOSITA' VANO GIORNO [%]	100	Modification de la luminosité de la lumière interne (de 0 à 100 %)
MIN MAX DISPLAY [%]	45 100	Modification de la luminosité de l'écran (MAX pour le fonctionnement normal, MIN pour la fonction night & day)
SCREEN SAVER SETUP [h]	1	Activation de l'économiseur d'écran toutes les n. heures (de 1 à 12h ou bien jamais)
CONTROLLO PASSWORD UTENTI		Activer  la fonction de « Contrôle mot de passe utilisateur » (pour activer / désactiver le mot de passe 0000). Par la suite, le mot de passe d'utilisation générique est 1234, pour le modifier voir par.5.2.5.1
GIORNO INVIO SMS DI SISTEMA	Lunedì	Réglage jour et heure d'envoi du SMS de système (uniquement avec le module GSM Communicateur installé)
ORA INVIO SMS DI SISTEMA	9	
ACCESSIBILITÀ FACILITATA		Activer  la fonction d'« Accessibilité facilitée » pour créer des icônes plus grandes dans la page ACCUEIL pour l'ouverture de la porte et l'allumage/l'arrêt de la lumière.
ULTIMA INSTALLAZIONE BATTERIA	12/04/11	Donnée de dernière installation de la batterie

	Elle permet d'attribuer un nom à l'appareil : ce nom sera également visualisé sur la page d'accueil.
	Elle permet d'insérer un numéro de portable pour l'envoi d'un SMS automatique de secours en cas de panne du système (uniquement avec le module GSM supplémentaire)
	Elle permet l'accès à un menu dédié à exécuter l'essai sur le dispositif Voir paragraphe 5.2.5.4 pour plus de détails.
	Elle active et désactive de manière permanente le signal audio de l'appareil
	Elle exécute une mise à jour du TFT (<u>à utiliser uniquement sur indication du service technique</u>).

Tab. 4 – icônes menu point de consigne système



Elle exécuter un renvoi du système opérationnel
UTILISER UNIQUEMENT EN CAS DE BESOIN

5.2.5.1 Activer le mot de passe utilisateur



En activant le « contrôle du mot de passe utilisateurs »  depuis le menu Réglage du système (mot de passe 0000 pour valider l'activation), il est possible de protéger la machine de la modification des paramètres significatifs de la part du personnel non autorisé. En activant cette fonction, le mot de passe sera demandé pour effectuer les opérations suivantes :

- Allumage
- Arrêt
- Modification point de consigne température
- Modification limites inf. et sup. de la température d'alarme
- Ouverture porte (si l'appareil est doté d'une serrure électronique)
- Accès au menu général
- Modification date/heure
- Accès au menu night & day

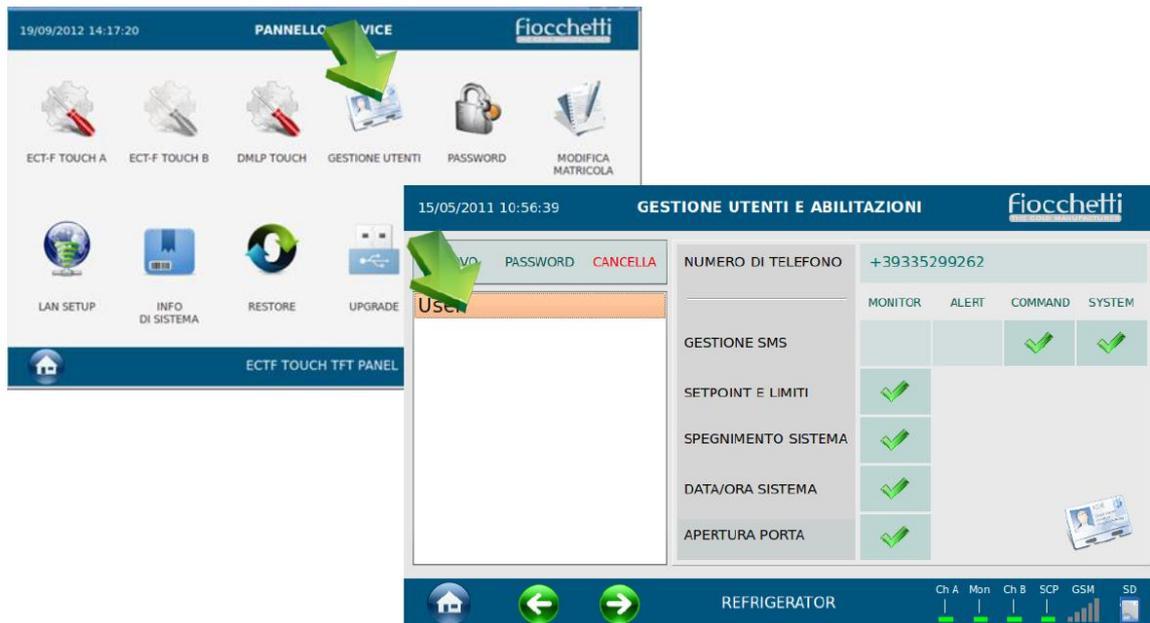


Le mot de passe générique de l'utilisateur USER est 1234, et il pourra être modifié uniquement en allumant la section « Contrôle Accès » depuis le menu Service.

5.2.5.2 Création utilisateurs supplémentaires

Pour exécuter cette opération, contacter le support clients.

Entrer dans la section « Gestion utilisateurs » à l'intérieur du menu service en cliquant sur l'icône  pour créer des utilisateurs avec accès personnalisé aux différentes fonctions de l'appareil.



À l'intérieur de la section « GESTION UTILISATEURS ET ACTIVATIONS », il existe deux utilisateurs par défaut. Le premier est dénommé CONTROL et le deuxième est dénommé USER.

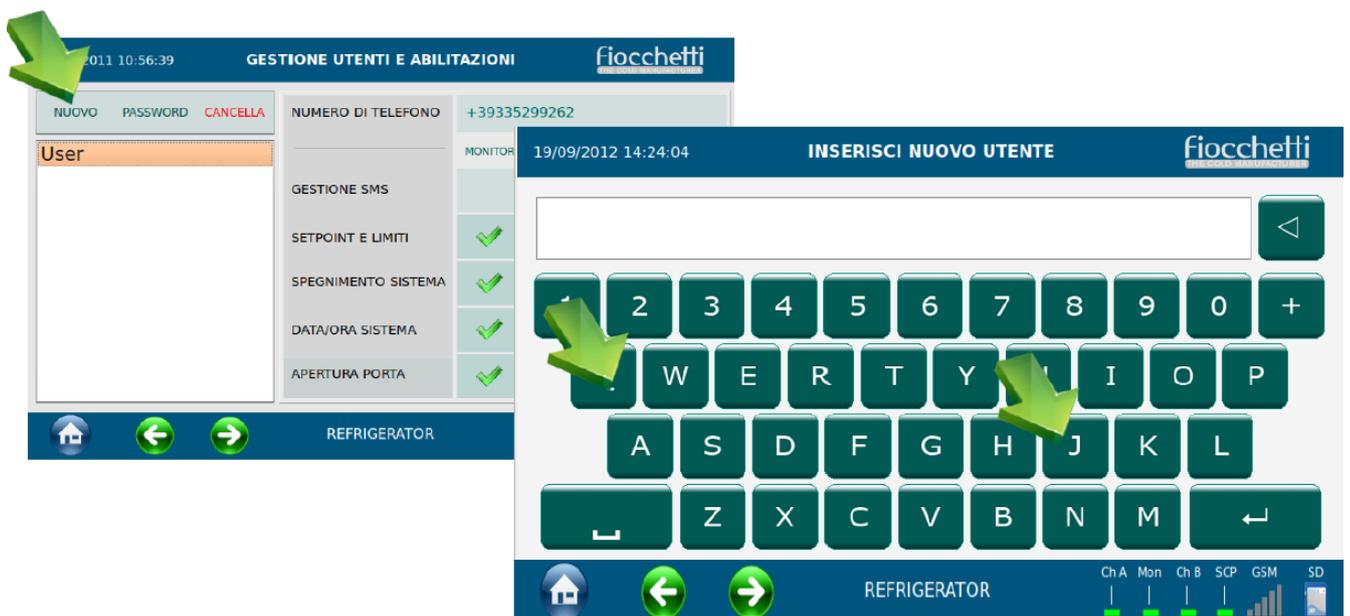
L'utilisateur **CONTROL** est une utilisation générique avec une fonction d'administrateur de l'activation et de désactivation de la gestion mot de passe depuis le menu RÉGLAGE SYSTÈME. Cet utilisateur n'a pas d'identifiant d'accès, il est donc juste possible de modifier le mot de passe. Le mot de passe pour la gestion de l'utilisateur CONTROL est 0000, mais en entrant dans ce menu et en sélectionnant l'utilisateur, il sera possible de modifier également ce mot de passe.



Attention : Le mot de passe 0000 est celui qui est demandé dans le MENU RÉGLAGE DE SYSTÈME du panneau utilisateur lorsque l'on choisit d'activer le CONTRÔLE MOT DE PASSE UTILISATEURS.

Le deuxième est celui USER : celui-ci est activé par défaut pour tout faire à l'aide du mot de passe 1234.

Il est possible de créer de nouveaux utilisateurs à l'aide de la touche « NOUVEAU », en composant sur le clavier le nom (par exemple MARIO) ; en confirmant avec la touche , il sera demandé d'insérer un mot de passe spécifique pour cet utilisateur.



Sélectionner par un double-clic le nom de l'utilisateur créé (qui deviendra bleu) et activer ou désactiver les fonctions pour cet utilisateur (modifier le point de consigne et des limites, arrêt et allumage du frigo, modification de la date et l'heure du système, ouverture, etc.)



5.2.5.3 Économiseur d'écran

En entrant dans le panneau de réglage du logiciel, il est possible de régler un économiseur d'écran qui s'activera automatiquement après une période déterminée de non-utilisation de l'écran.



L'économiseur d'écran affichera de grands caractères sur fond noir la température de la machine, rendant facilement visible la donnée également à distance. L'économiseur d'écran disparaîtra dès que l'écran sera touché



5.2.5.4 Fonction Essai

Le programme d'essai permet de vérifier le fonctionnement de certaines signalisations de sécurité, tels que l'essai acoustique pour l'événement de haute température, l'essai acoustique pour un événement de basse température et l'essai alarme à distance pour le signal sonore et la commutation des contacts propres. Pendant ces essais, le fonctionnement du frigo est fait de manière régulière et la température à l'intérieur de la cellule reste dans les limites à prêter.

Le tableau suivant décrit les fonctions du menu en objet.

	<p>En sélectionnant cette icône, la visualisation de la sonde augmente artificiellement jusqu'à atteindre, en environ une minute, une température supérieure à la limite de haute température réglée.</p> <p>Une fois cette limite dépassée, le signal sonore répété sonne trois fois, et la commutation du contact propre, exactement comme en cas d'alarme de haute température. Une fois l'essai terminé, la visualisation de la température revient à proximité de la valeur de fonctionnement du dispositif, il est alors possible de sortir du menu d'essai ou bien d'en sélectionner un autre.</p> <p>L'événement simulé est enregistré dans la liste d'alarmes et sur la carte SD, sous l'inscription « HAUTE TEMP. SIMULÉE ».</p> <p> La visualisation de l'événement à l'aide du logiciel Capture est certaine uniquement en chargeant les données avec une fréquence de 30 secondes. Au contraire, avec une fréquence d'1 minute ou 5 minutes, la visualisation dépend du moment où l'essai est effectué.</p>
	<p>En sélectionnant cette icône, la visualisation de la sonde diminue artificiellement jusqu'à atteindre, en environ une minute, une température inférieure à la limite de basse température réglée.</p> <p>Une fois cette limite dépassée, le signal sonore répété sonne trois fois, et la commutation du contact propre, exactement comme en cas d'alarme de basse température. Une fois l'essai terminé, la visualisation de la température revient à proximité de la valeur de fonctionnement du dispositif, il est alors possible de sortir du menu d'essai ou bien d'en sélectionner un autre.</p> <p>L'événement simulé est enregistré dans la liste d'alarmes et sur la carte SD, sous l'inscription « BASSE TEMP. SIMULÉE ».</p> <p> La visualisation de l'événement à l'aide du logiciel Capture est certaine uniquement en chargeant les données avec une fréquence de 30 secondes. Au contraire, avec une fréquence d'1 minute ou 5 minutes, la visualisation dépend du moment où l'essai est effectué.</p>
	<p>Cette icône permet d'exécuter un essai fonctionnel sur le bipeur audio du dispositif, en activant un signal sonore, et sur la commutation du contact propre (alarmes à distance) pendant 10 secondes. Le contact sec est placé sur la fiche électronique, ou comme accessoire sur le bornier externe à l'arrière de l'armoire (par. 5.5.2)</p>

Tab. 5 – Fonctions menu Essai



L'essai alarme à distance est disponible sur tous les modèles, alors que les essais de haute et de basse température sont uniquement pour ceux équipés de DMLP Digital Monitor. Pour tous les autres, au contraire, ces deux icônes apparaissent grises et ne peuvent pas être sélectionnées.



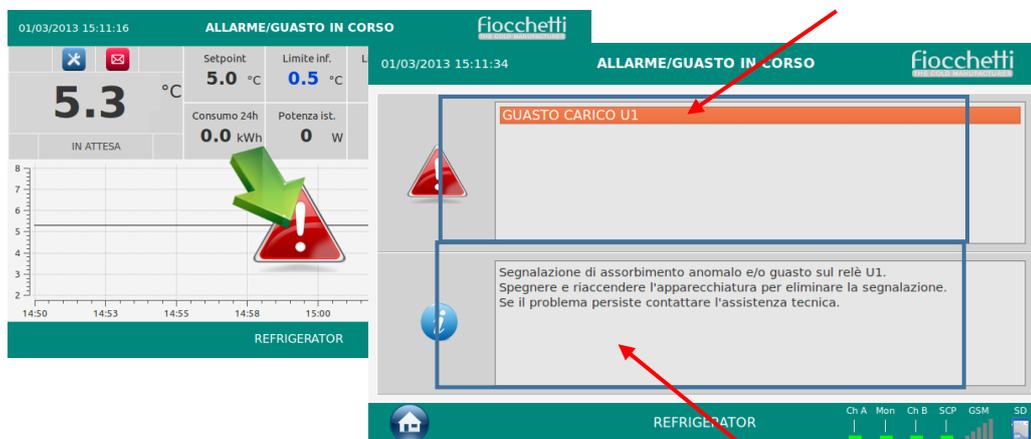
Les essais de haute et de basse température peuvent être exécutés uniquement dans des conditions de fonctionnement de l'appareil optimales et sans anomalie. Si l'essai ne devait s'avérer positif, un

triangle rouge  s'affichera et il sera possible de revenir à page d'accueil pour vérifier la présence d'anomalies.

5.2.6 SIGNALISATION ALARMES ET PANNES

En cas de panne ou d'alarme en cours sur l'écran, l'icône  s'affichera et l'appareil activera un signal sonore.

Toucher l'icône  pour éteindre l'alarme sonore en cours et visualiser la description des types d'alarme. En sélectionnant la description du type de panne, il est possible d'obtenir plus d'informations et d'indications sur comment résoudre le problème.

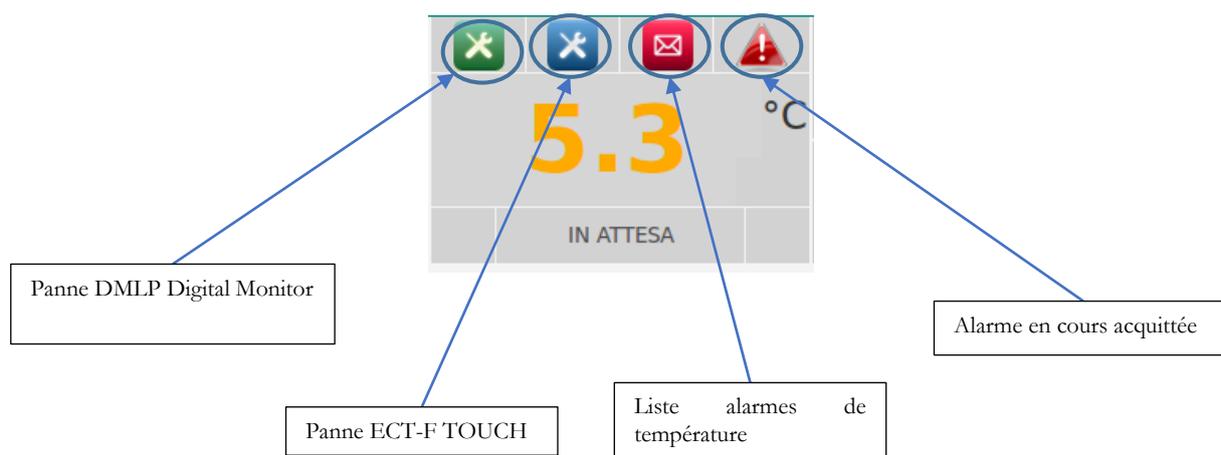


Description alarme en cours

Informations supplémentaires

En revenant à la page d'accueil, en cliquant sur le bouton  l'icône  s'affichera au-dessus l'indication de la température pour rappeler à l'utilisation que l'alarme est encore en cours. Si après 30 minutes, la panne ou l'alarme persiste, l'alarme sonore sera réitérée et l'icône  grande s'affichera.

Lorsque l'alarme sera résolue, l'utilisateur continue à être averti sur la page d'accueil de manière visuelle à l'aide de l'icône « liste alarmes de température »  et sonore toutes les deux minutes. En cliquant sur l'icône  on visionne l'alarme, sa durée et le pic de température atteint et on met fin au signal.



Panne DMLP Digital Monitor

Panne ECT-F TOUCH

Liste alarmes de température

Alarme en cours acquittée

5.3 SAUVEGARDE DES DONNÉES D'ENREGISTREMENT THERMIQUE DE LA CARTE SD

Il est préférable d'effectuer une sauvegarde informatique des données enregistrées sur la carte SD au moins tous les deux mois, pour être sûr de retrouver l'historique des données en cas de perte ou endommagement permanent du support digital.

Pour effectuer la sauvegarde, il suffira d'extraire la carte SD et de faire une copie du dossier « sauvegarde » dans l'ordinateur, en faisant attention à ne rien supprimer.



Vérifier que le levier d'écriture soit placé comme sur la figure 20. Dans le contraire, le contrôleur ne relève pas leur présence, ni de comment les données d'enregistrement thermique sont écrites.



Pour assurer l'efficacité maximale du système, remplacer la carte SD tous 4 ans.



Fig. 20 – position correcte levier d'écriture carte SD

cas

les 3-

5.3.1 CHARGEMENT DES DONNEES EN CAPTURE

La carte SD contient 4 dossiers :

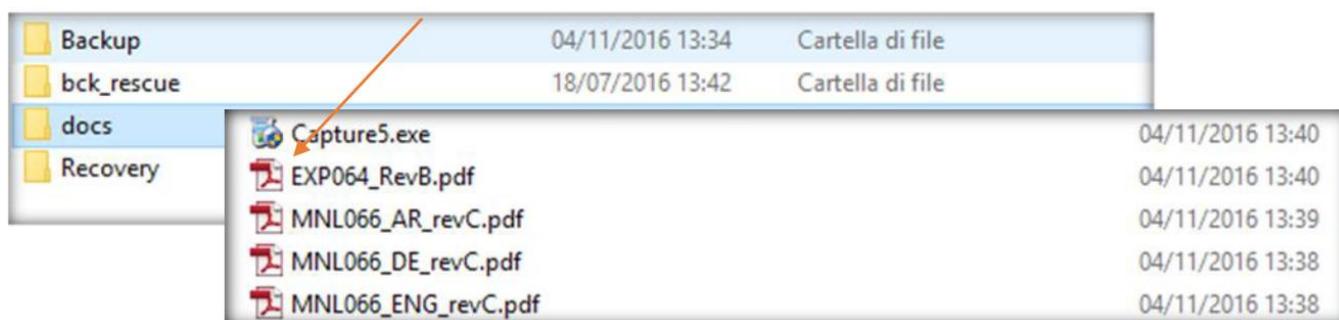
- Backup (contient toutes les données d'enregistrement thermique)
- Bck_rescue (contient historique supplémentaire température compartiment)
- Docs (contient logiciel Capture 5.2, manuels et schémas électriques)
- Recovery (contient la sauvegarde de toutes les personnalisations exécutées par l'utilisateur)

Pour installer le logiciel Capture 5.2, suivre la procédure suivante :

- Extraire la carte SD de la FENTE correspondante du dispositif.
- Insérer la fiche SD dans la fente de l'ordinateur (si présente) ou bien utiliser un lecteur de carte
- Double cliquer sur le disque amovible correspondant à la fiche SD (par ex. mémoire G:)



- Ouvrir le dossier « Docs » et installer le programme Capture



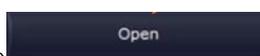
- Ouvrir le programme Capture, sélectionner la période à télécharger (Start-End)

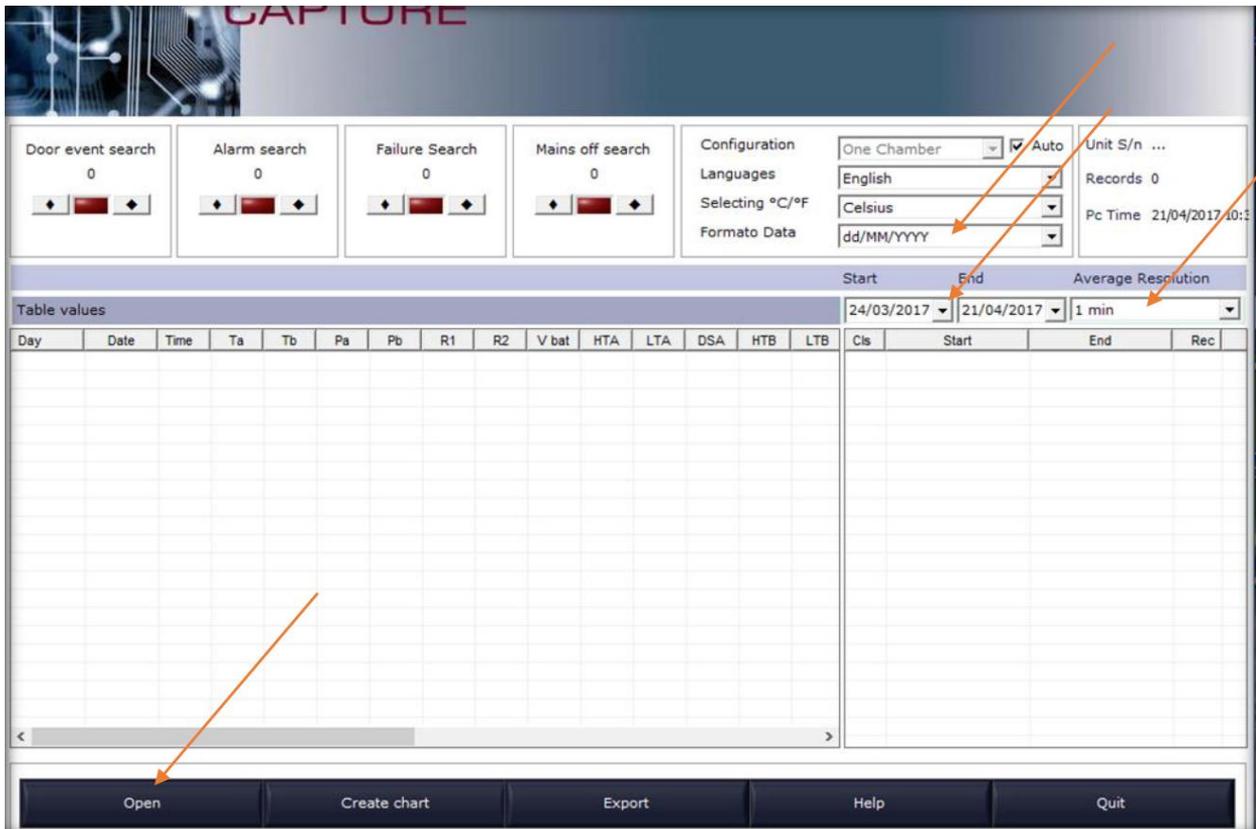


et régler la résolution moyenne (Average Resolution) à 5 min (choisir 5 minutes pour faire le graphique mensuel)

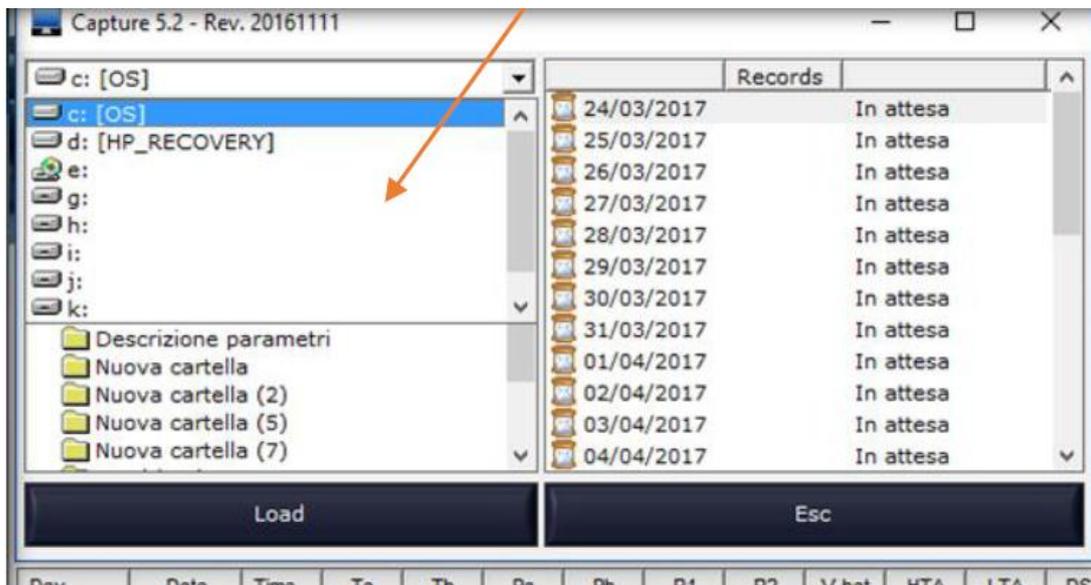


- Cliquer sur « Ouvrir »

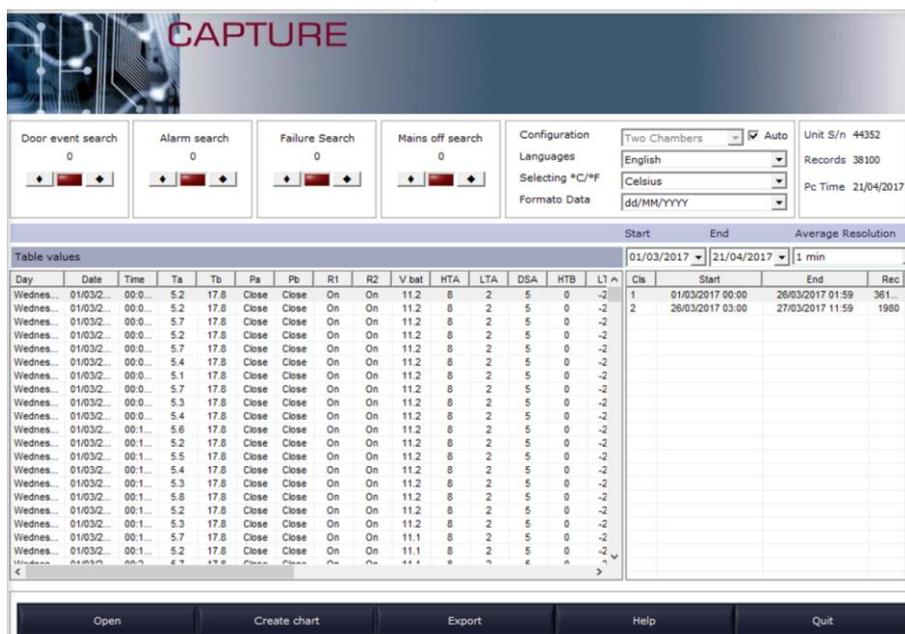
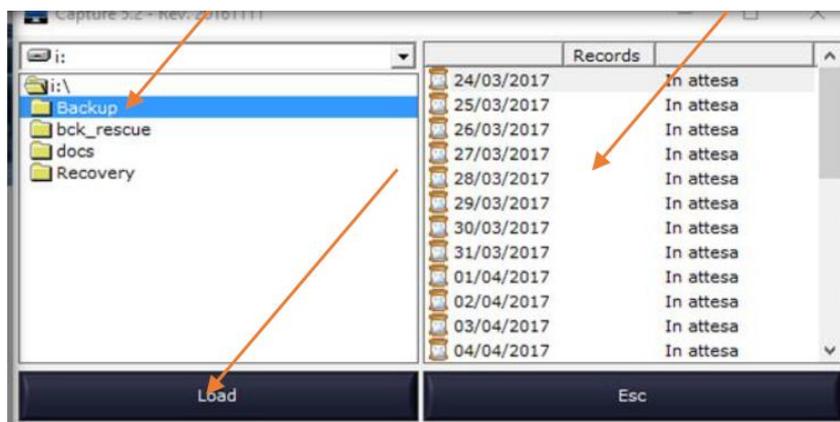




- Sélectionner le parcours du dossier que l'on veut télécharger



- Double cliquer uniquement sur le dossier « backup », cliquer sur Ouvrir  et attendre le chargement de toutes les données



5.3.2 CREATION D'UN GRAPHIQUE

Après avoir téléchargé les données de carte SD, il est possible de créer un graphique en cliquant sur la touche « Créer Grafique » **Create chart**. Par la suite, sélectionner le canal désiré (compartiment A - compartiment B - canal A+B - batterie)

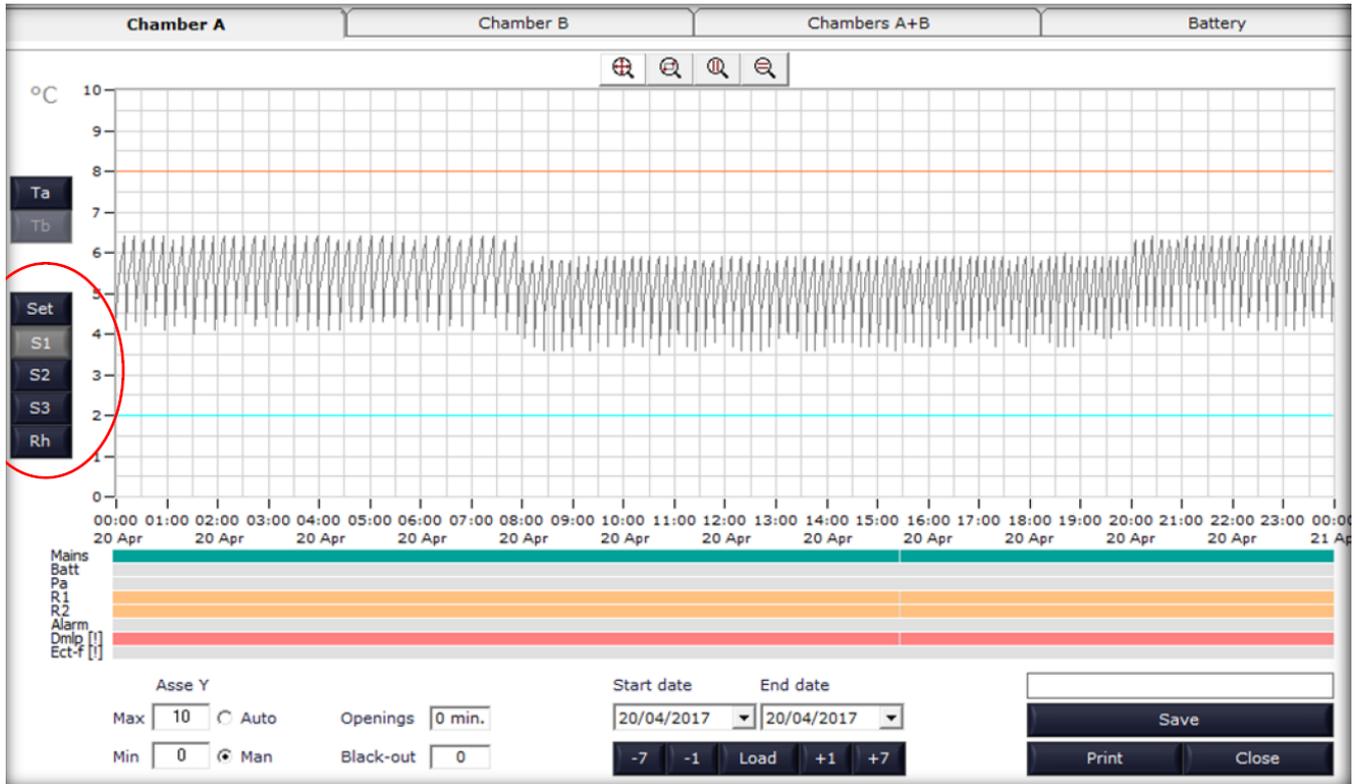
Sur chaque graphique, les données suivantes sont indiquées :

Serial Number : numéro de série de l'appareil

Date début et fin graphique

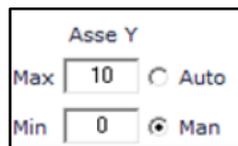
Printed: date d'impression

Remarques



Le graphique est quotidien et il est possible en cliquant sur la touche **+1** de visualiser le graphique du jour d'après, ou bien en cliquant sur la touche **+7** de créer instantanément un graphique hebdomadaire. En appuyant de nouveau sur la touche **+7**, il sera possible de visualiser automatiquement la semaine suivante.

L'échelle du graphique sur l'axe des températures est automatique et est basée sur les valeurs visualisées sur le graphique ; il est donc possible de la modifier en utilisant le menu relatif en bas à gauche et en sélectionnant la touche « Man »



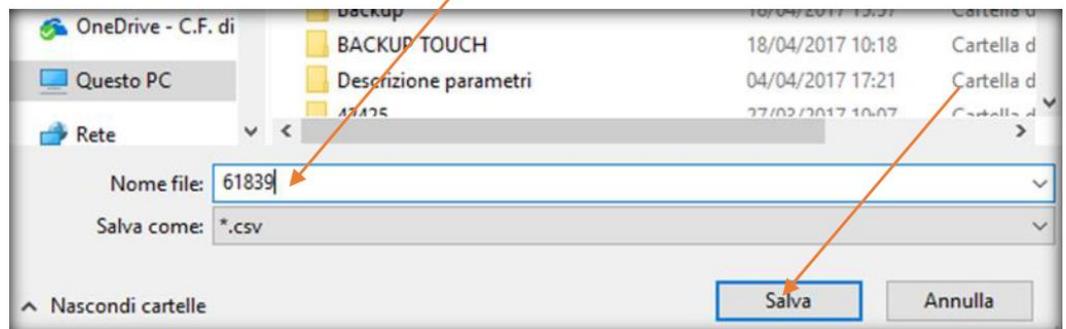
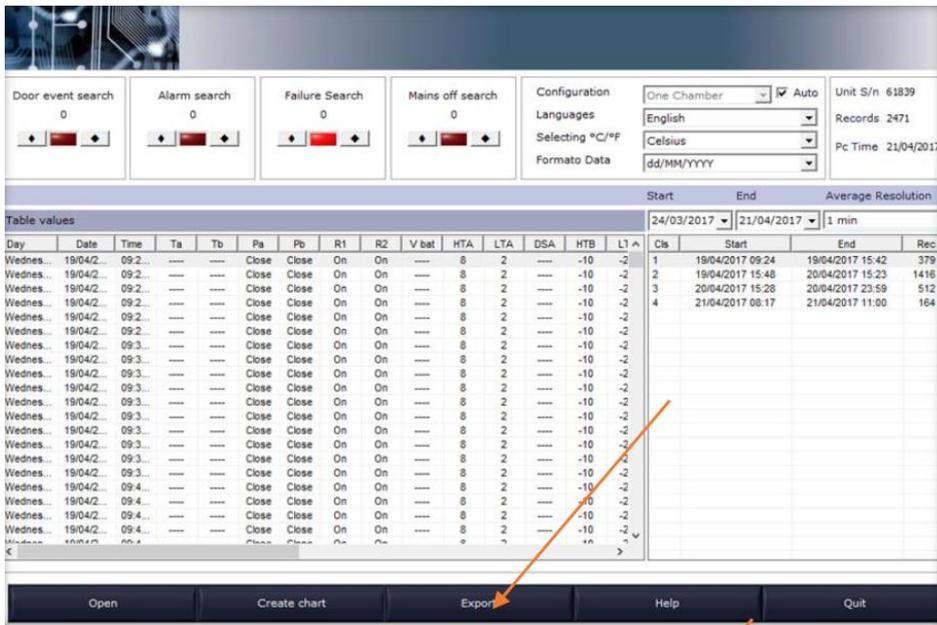
Pour activer ou désactiver la visualisation du canal désiré, cliquer sur les touches placées à gauche du graphique (Ta-Tb-Set-S1-S2-S3-Rh)

La touche « charger » **Load** permet, en réglant une date de début et de fin de réaliser un graphique personnalisé de la période demandée.

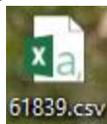
De plus, il est possible d'utiliser les instruments de « Zoom » disponibles et la fonction de « Auto Scale » de l'axe des Y pour exécuter des analyses plus approfondies sur les données enregistrées.

5.3.3 EXPORTATION DES DONNEES

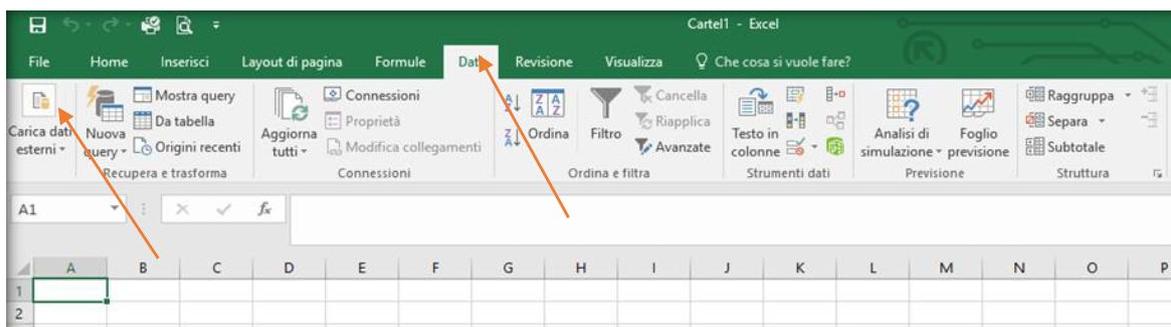
- Cliquer sur le bouton « Export » **Export** et enregistrer le fichier (par exemple avec le numéro de série de l'appareil) et cliquer sur « Enregistrer »



- Ouvrir le programme « Excel », sélectionner « Données » et charger le fichier téléchargé



précédemment



- Sélectionner les options suivantes :

Importazione guidata testo - Passaggio 1 di 3

La creazione guidata del testo ha riscontrato che i dati sono delimitati.
Scegliere Avanti o il tipo di dati che meglio si adatta ai dati.

Tipo dati originali

Scegliere il tipo di file che meglio si adatta ai dati:

Delimitato - Con campi separati da caratteri quali virgole o tabulazioni.

Larghezza fissa - Con campi allineati in colonne e separati da spazi.

Inizia ad importare alla riga: Origine file:

Dati con intestazioni

Anteprima del file C:\Users\assistenza.CF\Desktop\61839.csv.

```

1 Day;Date;Time;Ta;Tb;Pa;Pb;R1;R2;V bat;HTA;LTA;DSA;HTB;LTB;DSB;AL a;Al b; Dmlp (!
2 Wednesday;19/04/2017;09:24:00;-----;-----;Close;Close;On;On;-----;8;2;-----;-10;-24;
3 Wednesday;19/04/2017;09:25:00;-----;-----;Close;Close;On;On;-----;8;2;-----;-10;-24;
4 Wednesday;19/04/2017;09:26:00;-----;-----;Close;Close;On;On;-----;8;2;-----;-10;-24;
5 Wednesday;19/04/2017;09:27:00;-----;-----;Close;Close;On;On;-----;8;2;-----;-10;-24;

```

Importazione guidata testo - Passaggio 2 di 3

In questa finestra di dialogo è possibile impostare i delimitatori contenuti nei dati. L'anteprima mostra come si presenta il testo.

Delimitatori

Tabulazione

Punto e virgola

Virgola

Spazio

Altro:

Considera delimitatori consecutivi come uno solo

Qualificatore di testo:

Anteprima dati

Day	Date	Time	Ta	Tb	Pa	Pb	R1	R2	V bat	HTA	LTA	DSA
Wednesday	19/04/2017	09:24:00	-----	-----	Close	Close	On	On	-----	8	2	-----
Wednesday	19/04/2017	09:25:00	-----	-----	Close	Close	On	On	-----	8	2	-----
Wednesday	19/04/2017	09:26:00	-----	-----	Close	Close	On	On	-----	8	2	-----
Wednesday	19/04/2017	09:27:00	-----	-----	Close	Close	On	On	-----	8	2	-----

Qui è possibile selezionare ciascuna colonna ed impostare il Formato dati.

Formato dati per colonna

Generale
 Testo
 Data:
 Non importare colonna (salta)

'Generale' converte valori numerici in numeri, valori data in date e i restanti valori in testo.

Avanzate...

Anteprima dati

Standard	Standard	Standard	Stand	Stand	Standa	Standa	Stand	Stand	Standa	Stand	Stand	Stan
Day	Date	Time	Ta	Tb	Pa	Pb	R1	R2	V bat	HTA	LTA	DSA
Wednesday	19/04/2017	09:24:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----
Wednesday	19/04/2017	09:25:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----
Wednesday	19/04/2017	09:26:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----
Wednesday	19/04/2017	09:27:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----

Annulla **< Indietro** **Avanti >** **Fine**

- Le tableau suivant des données sera exporté :

Day	Date	Time	Ta	Tb	Pa	Pb	R1	R2	V bat	HTA	LTA	DSA	HTB	LTB	DSB	AL a	Al b	Dmlp (!)	Mains	SetA	S1A	S2A	S3A	RhA	SetB	S1B	S2B	S3B	RhB	Ectf (!)
Wednesday	19/04/2017	09:24:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	207 V	5	5.2	0	30.4	----	-20	-16.6	-5.4	26.5	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:25:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	210 V	5	4.9	3.7	21.3	----	-20	-15.6	15.1	27	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:26:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	214 V	5	5.3	7.9	18.2	----	-20	-14.5	15.3	24.1	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:27:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	214 V	5	5.6	10.6	17.9	----	-20	-13.6	14.9	22.7	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:28:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	211 V	5	5.9	11.4	20.1	----	-20	-12.7	1.3	29.7	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:29:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	211 V	5	4.6	-0.7	30.9	----	-20	-12.3	-16.2	26.8	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:30:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	209 V	5	4.4	3.4	22.8	----	-20	-13.5	-19.6	27.7	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:31:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	212 V	5	5.1	7	20.5	----	-20	-15.7	-22.6	28.3	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:32:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	211 V	5	5.4	9.4	20.9	----	-20	-17.7	-24	28.6	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:33:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	213 V	5	5.6	10.5	21.5	----	-20	-18.8	-24.1	28.4	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:34:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	211 V	5	5.9	11.2	22	----	-20	-19.6	-24.1	28.1	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:35:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	213 V	5	5.3	0	31	----	-20	-20.3	-24.8	27.4	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:36:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	212 V	5	4	2.5	23.1	----	-20	-19.6	-20.6	21.3	----	--
Wednesday	19/04/2017	09:37:00	----	----	Close	Close	On	On	----	8	2	----	-10	-24	----	OK	OK	----	214 V	5	4.8	6.3	19.4	----	-20	-18.7	-14.6	19	----	--

5.4 BATTERIE TAMPON POUR ALARME EN CAS D'ABSENCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (EN OPTION)

Une batterie tampon peut être achetée comme accessoire en option et permet au contrôleur de bénéficier d'une autonomie d'environ 12 heures pour les alarmes en cas d'absence d'alimentation électrique.

Le contrôleur se charge de recharger la batterie en la conservant en charge et en garantissant sa disponibilité en cas de besoin.



Figure 21 - Étiquette batterie



Figure 22 - Batteries tampon

5.5 CONNEXION À DISTANCE (en option)

5.5.1 CONNEXION AU RESEAU LOCAL LAN

En présence d'un port Ethernet (RJ-45) dans la partie postérieure du dispositif, insérer le câble Ethernet du réseau local du lieu d'installation :

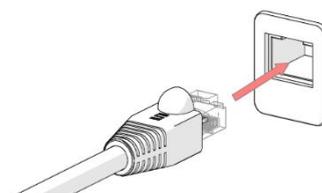
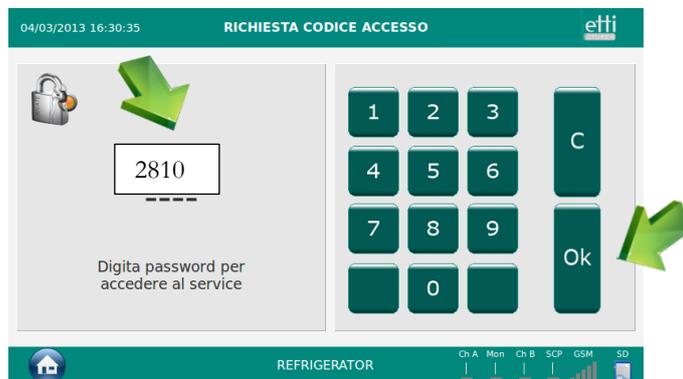


Figure 23 - Port Ethernet

Chaque appareil est configuré en usine avec l'adresse IP statique **192.168.0.127**, qui doit être aligné au réseau du lieu d'installation.

Pour exécuter cette opération, accéder au menu Service en cliquant sur l'icône  puis sur l'icône . Une fois entré dans le Menu Service, insérer le mot de passe 2810 et confirmer sur la touche OK.



Dans le menu, sélectionner l'entrée LAN Setup en cliquant sur l'icône  et modifier l'adresse IP et l'adresse SUBNET, confirmer les deux insertions en appuyant sur la touche OK, cliquer sur  pour enregistrer et sortir du menu.

Si l'on utilise un protocole de communication modbus, redémarrer le système opérationnel pour rendre effectives les modifications.



Une fois réglés les paramètres de réseau, il est possible de rappeler l'IP réglé à l'aide du navigateur de n'importe quel ordinateur du même réseau (Mozilla Firefox est conseillé) pour surveiller certaines fonctions du dispositif. Tout ce qui est visible en réseau est indiqué sur la figure suivante

ECT-F Web Server				
03/10/14 17:54:04				
Coldroom	Low Limit	High Limit	Setpoint	Mains
4.5 °C	2 °C	8 °C	5 °C	234 V
Light	Door	N&D	Power	Energy 24h
on	closed	disabled	63 W	0.471 kWh
Evaporator	Condenser	Compressor	Board Temp.	Relais
-1.3 / 8.1 -1 °C	21.1 / 29.1 26.3 °C	02:38 / 03:00 25 %	32 °C	00110010
Alarms	ALTA TEMPERATURA PER BLACK-OUT			
				
IP 192.168.2.127	MEDIKA 400 TOUCH[12345]			



Attention: à l'intérieur du Menu Service sont présents des paramètres et des configurations qui garantissent le bon fonctionnement de l'appareil. L'utilisateur est donc prié de ne pas modifier les paramètres de son initiative en dehors de ce qui est prescrit sur le présent document, dans le cas contraire, la garantie de l'appareil est automatiquement est annulée.

5.5.2 LECTURE DES PARAMETRES FONCTIONNELS VIA PROTOCOLE MODBUS TCP/IP

Le port RJ45 (Ethernet) permet d'interfacer l'appareil avec des systèmes BMS tiers et avec le logiciel de surveillance « FIOCCHETTI LAN SUPERVISOR ».

La fonction disponible est « ReadHoldingRegister », en lecture uniquement, avec au moins 5 secondes d'interrogation. Les valeurs de température doivent être divisées par 10.

L'adresse de l'appareil est « 1 » selon les paramètres d'usine.

Le tableau suivant montre les paramètres principaux disponibles pour la lecture ;

APPAREIL MONO TEMPERATURE	THERMOSTAT	Sonde PRODUIT installée)	temp. (si
----------------------------------	-------------------	---	----------------------

TEMPERATURE ACTUELLE	3000 o 999	3001
ETAT DE LA PORTE OU PRESSOSTAT	1075*	
CONSIGNE	1003	
LIMITE SUPERIEURE D'ALARME	1007	3003
LIMITE INFERIEURE D'ALARME	1008	3005
ON/OFF (0=OFF, 1=ON)	1078	
PANNE D'ALIMENTATION	3026**	
ALARME HAUTE TEMPERATURE	3014 ou 1023	3018
ALARME BASSE TEMPERATURE	3016 ou 1025	3020
EMPLOI COMPRESSEUR	1033	
DUREE MAX DEGIVRAGE	1037	
HAUTE TEMP CONDENSEUR	1038	
BASSE TEMP EVAPORATION	1039	
PANNE SONDE S1	1042	
PANNE SONDE S2	1043	
PANNE SONDE S3	1044	
HAUTE TEMPERATURE CAUSEE PAR COUPURE D'ALIMENTATION	3039 ou 1055	3040
HAUTE TEMPERATURE CAUSEE PAR PORTE OUVERTE	3036 ou 1056	3038

*0= fermée, 1= ouverte, 2= alarme porte ouverte en cours

**seulement si le module DMLP digital monitor est installé.

APPAREIL DOUBLE TEMPERATURES	COMPARTIMENT A	COMPARTIMENT B
TEMPERATURE ACTUELLE	3000 ou 999	3001 ou 1999
ETAT DE LA PORTE OU PRESSOSTAT	1075*	2075*
CONSIGNE	1003	2003
LIMITE SUPERIEURE D'ALARME	1007	2007
LIMITE INFERIEURE D'ALARME	1008	2008
ON/OFF (0=OFF, 1=ON)	1078	2078
PANNE D'ALIMENTATION	3026**	3026**
ALARME HAUTE TEMPERATURE	3014 ou 1023	3018 ou 2023
ALARME BASSE TEMPERATURE	3016 ou 1025	3020 ou 2025
EMPLOI COMPRESSEUR	1033	2033
DUREE MAX DEGIVRAGE	1037	2037
HAUTE TEMP CONDENSEUR	1038	2038
BASSE TEMP EVAPORATION	1039	2039
PANNE SONDE S1	1042	2042
PANNE SONDE S2	1043	2043
PANNE SONDE S3	1044	2044
HAUTE TEMPERATURE CAUSEE PAR COUPURE D'ALIMENTATION	3039 ou 1055	3040 ou 2055
HAUTE TEMPERATURE CAUSEE PAR PORTE OUVERTE	3036 ou 1056	3038 ou 2056

*0= fermée, 1= ouverte, 2= alarme porte ouverte en cours

**seulement si le module DMLP digital monitor est installé.

5.5.3 BORNIER EXTERIEUR (EN OPTION)

En cas de présence de cet accessoire à l'arrière de l'appareil, il est possible de se brancher à un système centralisé d'alarme à l'aide la sortie correspondante (AL1-AL2 (contacts propres), RS485, Ethernet). Le contact commute lorsqu'une alarme / panne relative au contrôleur ECT-F TOUCH se vérifie.

Le circuit externe doit avoir les caractéristiques suivantes : max 48V, max 600 mA, double isolation ou isolation renforcée

Questa è un'immagine

na	c	nc	na	c	nc			-	+	-	+
AL1			AL2					4-20mA A		4-20mA B	

Fig. 24 – étiquette bornier externe

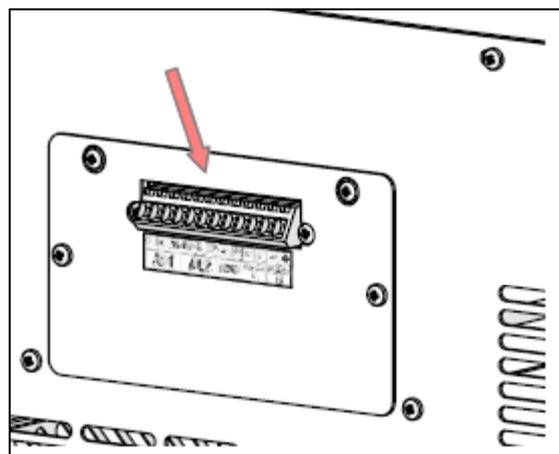


Figure 25 - Position bornier pour relais d'alarme

5.5.3.1 AL1-AL2

Le contact (NO-C-NC) commute lorsqu'une alarme / panne relevée par le contrôleur se vérifie, ou bien, si présent, par le module DMLP Digital Monitor afin de signaler un état de dysfonctionnement au dispositif branché.

Prendre en considération le tableau suivant pour vérifier quel canal doit être branché à l'instrument à distance.

APPAREIL MONO TEMPERATURE			
	PANNES	ALARME TEMPERATURE (AIR)	ALARME SONDE TEMPERATURE PRODUCT (seulement si la sonde est installée)
AL1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
AL2			<input type="checkbox"/>

APPAREIL DOUBLE TEMPERATURES		
	ALARMES + PANNES COMPARTIMENT A	ALARMES + PANNES COMPARTIMENT B
AL1	<input type="checkbox"/>	
AL2		<input type="checkbox"/>

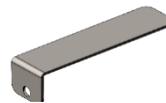
5.5.3.2 4-20mA compartiment A-compartiment B (module accessoire si besoin)

Les sorties 4-20 mA permettent de se brancher, en respectant la polarité, à un système d'acquisition externe équipé d'entrée 4-20mA. À l'aide du module supplémentaire et de ces sorties, il est donc possible de convertir la valeur de température relevée de la sonde du contrôleur ECT-F TOUCH ou du DMLP Digital Monitor en un signal de courant.

5.6 DÉBLOCAGE MANUEL SERRURE ÉLECTRIQUE (EN OPTION)

En cas d'absence de courant, si l'appareil est équipé d'une serrure électrique et que celle-ci se trouve en état fermé, elle reste fermée et il faut suivre les indications indiquées ci-dessous pour exécuter le déblocage manuel :

- En cas d'absence de courant avec une porte fermée avec une serrure électrique, il faut ouvrir la porte avec la clé appropriée fournie (fig. 26)



- **Pour les modèles 1 température :** Insérer la clé dans la fissure dédiée placée à côté de la façade en correspondance de la serrure et maintenir appuyée la clé sur le levier de déblocage lorsque l'on procède à l'ouverture de la porte (en relâchant le mécanisme, la porte sera à nouveau bloquée)(fig. 27).

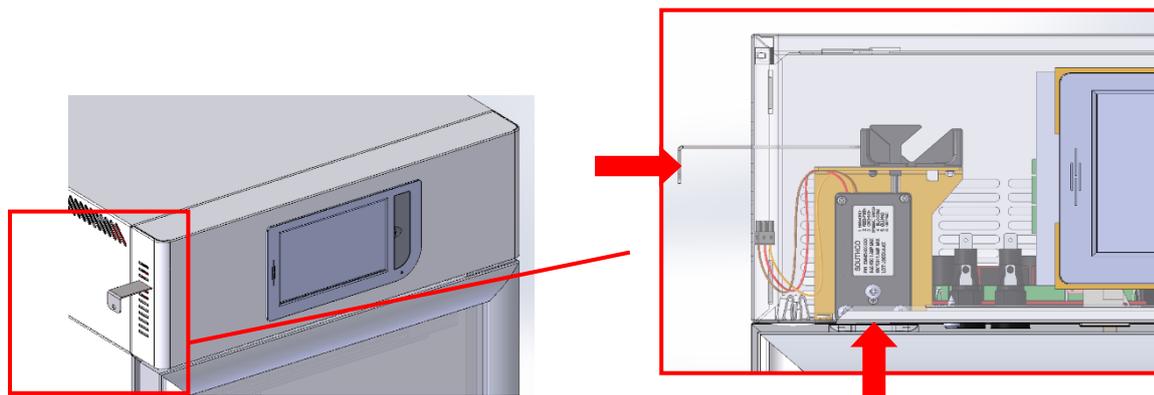


Fig. 27 – position et insertion clé modèles 1 température

- **Pour les modèles 2 températures :** Insérer la clé dans la fissure dédiée placée à côté de la façade en correspondance de la serrure (aussi bien pour le compartiment supérieur que pour le compartiment inférieur fig. 28) et maintenir appuyée la clé sur le levier de déblocage lorsque l'on procède à l'ouverture de la porte (en relâchant le mécanisme, la porte sera à nouveau bloquée)(fig. 27).

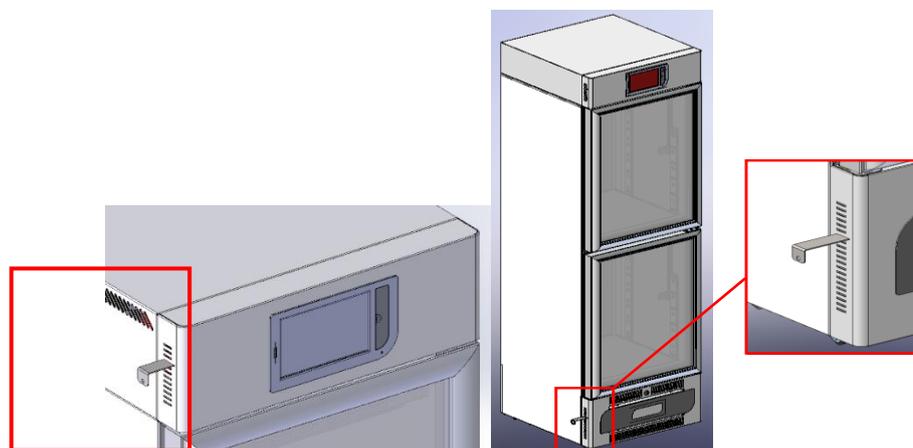


Fig. 28 – position et insertion clé modèles 2 températures

- **Pour le modèle 600 2T :** l'ouverture est exécutée en agissant avec la clé fournie dans la partie frontale
- **Pour le modèle 1500 :** pour l'ouverture manuelle des portes, il faut accéder en haut du réfrigérateur pour voir les serrures (fig. 29). Les serrures peuvent s'ouvrir sur le haut de l'appareil en tirant le levier de déblocage prévu à cet effet. Ouvrir les portes correspondantes en maintenant individuellement les leviers sous tension.

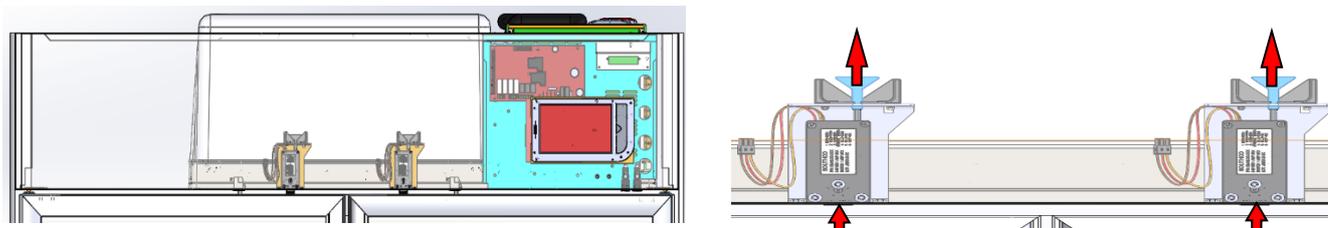


Fig. 29 – position serrure électrique mod. 1500

6

ENTRETIEN COURANT ET PROGRAMMÉ

Les informations contenues dans ce chapitre sont destinées soit à l'utilisateur (personnel non spécialisé) soit au technicien d'entretien courant.

6.1 INTERDICTION DE RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Il est absolument interdit d'enlever les protections de sécurité sans avoir éteint l'appareil et l'avoir débranché. Le Fabricant décline toute responsabilité pour les accidents dus au manque de respect de l'obligation précitée.

6.2 NETTOYAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF

Le nettoyage de l'appareil est déjà réalisé en usine. On suggère toutefois de réaliser un autre lavage interne avant l'utilisation, en s'assurant que le câble d'alimentation soit débranché. Il est aussi conseillé de nettoyer la surface interne et externe au moins 2 fois par an.

Dans ce but, on indique :

- Les produits de nettoyage : sur les panneaux en acier blanc, les détergents suivants ont été testés et agréés :

NOM COMMERCIAL	Dilution en eau
P3 OXONIA	5%
P3 TOPACTIVE 200	5%
P3 TOPAX 66	5%
P3 TOPAX 990	3%

Les détergents disponibles sont innumérables, pourtant il faut toujours se référer aux étiquettes de caution des détergents sous-mentionnés

En cas d'incertitude sur le produit, utiliser seulement de l'eau et des détergents neutres pas abrasives.

- Les méthodes de nettoyage : laver les parties internes et externes avec un chiffon ou une éponge avec les produits adéquats.
- La désinfection : éviter des substances qui pourraient altérer les caractéristiques organoleptiques des produits.
- Le rinçage : chiffon ou éponge imbibés d'eau. NE PAS UTILISER DE JETS D'EAU
- La fréquence : au moins 2 fois par an ou à des intervalles différents selon le type de produit stocké.

6.3 NETTOYAGE DU CONDENSEUR

L'absence de nettoyage du condenseur peut causer un dysfonctionnement de l'appareil. Le nettoyage doit être réalisé à une fréquence de 2-3 mois, même dans les environnements les plus propres.

Il est nécessaire d'accéder à la batterie de condensation, placée dans tous les modèles dans le compartiment technique près du compresseur, et de la nettoyer avec l'un des éléments suivants :

- Pinceau à poils longs
- Aspirateur
- Air comprimé

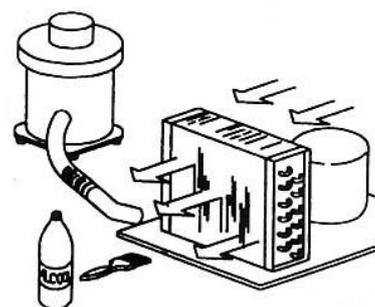


Figure 30 - Représentation condenseur



**NE PAS UTILISER DE BROSSES METALLIQUES POUR
NE PAS PLIER LES AILETTES DU CONDENSEUR**



**ATTENTION :
AVANT D'EFFECTUER L'OPÉRATION, TOUJOURS DÉBRANCHER LE COURANT
ÉLECTRIQUE.**

Pour garantir le fonctionnement correct de l'appareil, il est indispensable de suivre les indications du Fabricant en faisant effectuer l'entretien périodique par des professionnels qualifiés.

En fonction du modèle acheté, suivre les instructions suivantes pour le nettoyage du condensateur :

MODÈLE 100-140-280 2T

1. Retirer la protection postérieure en utilisant un tournevis cruciforme (en cas de protection de la batterie ne pas retirer les vis à droite et à gauche du bornier et celles de fixation du couvercle).

Pour le modèle 280 2T il est nécessaire de retirer aussi la gaine postérieure de protection du câblage électrique.

2. Nettoyer la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
3. Effectuer la procédure inverse pour rétablir la fixation correcte de la protection postérieure.
4. Rebrancher et rallumer le dispositif.

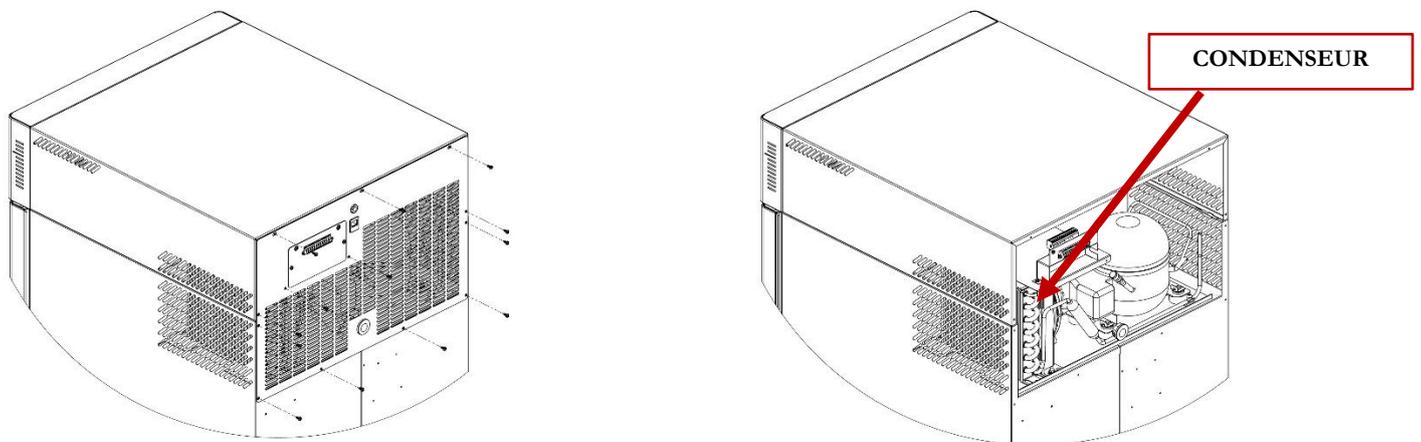
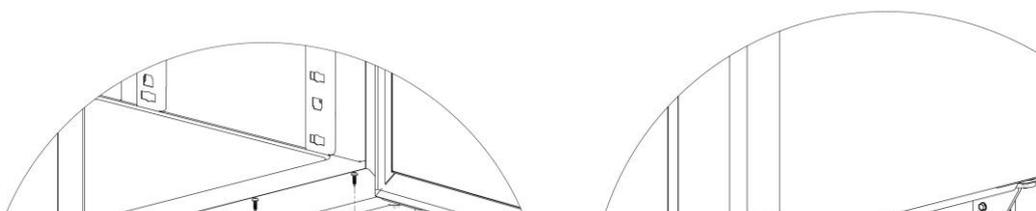


Figure 31 - Position condenseur dans modèles 100-140-280

MODÈLE 130-170-200-250-300-600 2T-400-500 (1T et 2T)

1. Enlever la protection en utilisant un tournevis cruciforme (3 vis).
2. Nettoyer la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur, d'un jet d'air ou d'un pinceau à longs poils.
3. Effectuer la procédure inverse pour rétablir la fixation correcte de la protection.
4. Rebrancher et rallumer le dispositif.



MODÈLE 700-1500

1. Pour les modèles avec moteur en position haute (700-1500 l) le condenseur est accessible directement de l'extérieur en utilisant une échelle.
2. Nettoye la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur, d'un jet d'air ou d'un pinceau à longs poils.
3. Rebrancher et rallumer le dispositif.

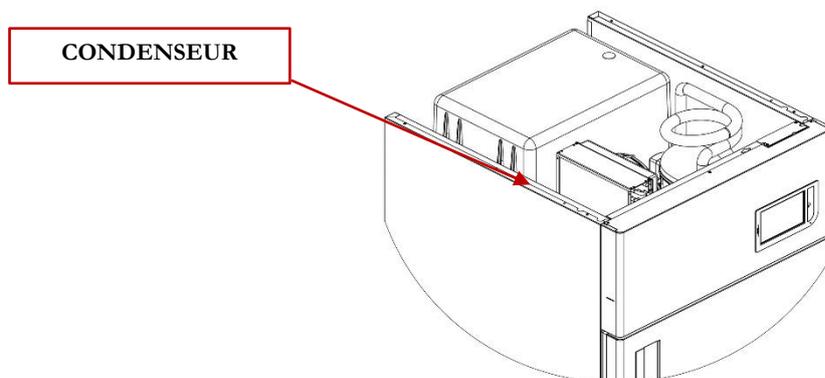


Figure 33 - Position condenseur modèles 700-1500

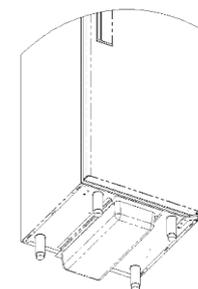
6.4 ÉVACUATION EAU DE CONDENSATION

Le dégivrage entraîne la formation d'eau de condensation. Sur les modèles avec moteur en position basse, l'eau s'évapore automatiquement ; sur les autres modèles, l'eau est récoltée dans une cuvette, fournie, qui doit être placée sous le meuble et insérée dans les guides appropriés. Ce bac doit être fréquemment vidé.

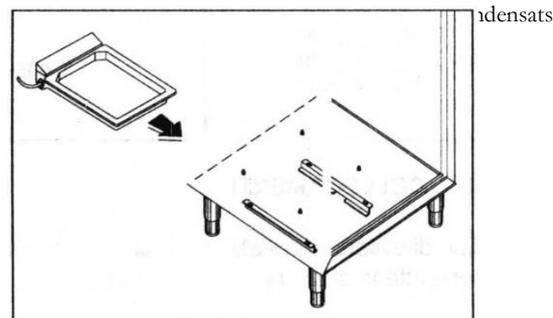
Les modèles optionnels avec le moteur en position haute (voir la liste ci-dessous) la possibilité d'introduire un bac de récupération pour l'évaporation de l'eau de condensation de manière automatique.

Liste modèles à moteur en position haute

SUPERARTIC	700 – 700 2T
LABOR	700 2T



ont



densats

Figure 35 - Bac avec évaporation automatique eau condensation

6.5 DEGIVRAGE COMPLET DES APPAREILS CONGELATEURS

Pour les modèles suivants, il est recommandé d'effectuer un dégivrage complet au moins une fois par an afin d'éliminer complètement les résidus de glace qui pourraient affecter les performances des appareils.

À cet égard, retirez le matériel de l'appareil et laissez-le éteint pendant au moins 24 heures avec la porte ouverte. Ensuite, séchez complètement le meuble et videz le bac de récupération des eaux de condensation si nécessaire (modèles indiqués au paragraphe précédent).

Les modèles soumis à cette opération sont :

MODÈLE	Consigne
VISION	-20°C
VISION 2T (Vano B)	-20°C
FREEZER	-20°C
LABOR 2T(Vano B)	-20°C
SUPERARTIC	-35°C
SUPERARTIC 2T (Vano B)	-30°C

6.6 REPLACEMENT BATTERIE TAMPON

Pour garantir une efficacité maximale, les batteries de l'alarme sonore et visuelle de coupure de courant (par. 5.3) doivent être remplacées régulièrement, au moins tous les 2 ans. Cette opération peut être effectuée par l'utilisateur, en accédant facilement au logement présent :

- dans la partie postérieure du dispositif
- dans la partie supérieure du dispositif (sur les modèles à moteur haut)

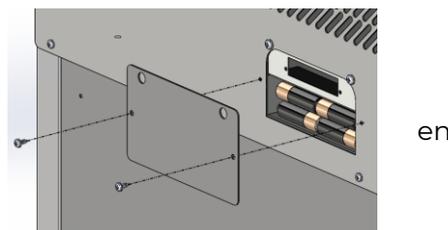


Figure 36 - Position batteries

7

DÉMOLITION

Cet appareil est agréé conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE (RAEE).



Le symbole  sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais qu'il doit être livré à un centre de tri s'occupant du recyclage d'appareils électriques et électroniques.

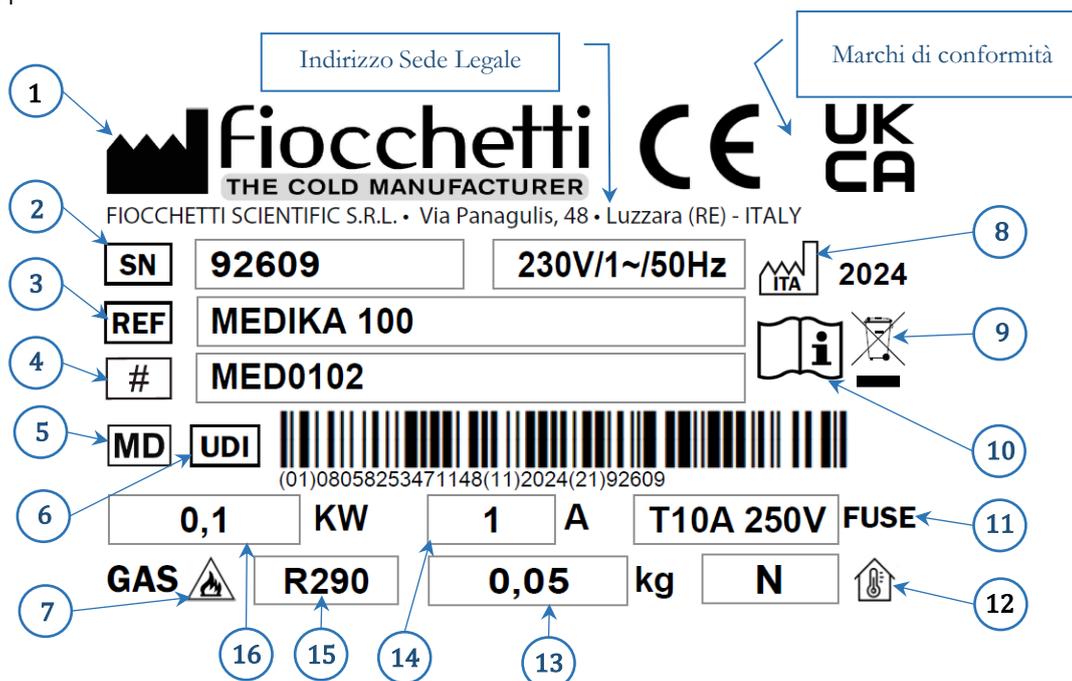
Au moment de sa destruction, démonter l'appareil en retirant le câble d'alimentation, les portes, les clayettes ou les tiroirs afin que les enfants ne puissent pas accéder à l'intérieur du produit. Ne pas le laisser sans surveillance même pendant quelques jours seulement.

Pour plus d'informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter le bureau local, l'organisme chargé de la récupération des déchets ménagers ou le distributeur.

Se conformer aux normes en vigueur.

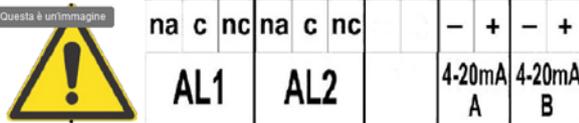
Le gaz présent dans l'appareil doit être extrait par du personnel autorisé.

Étiquette d'identification de produit pour dispositifs médicaux avec symboles conformes à la norme UNI CEI EN ISO 15223-1



Pos.	Simbolo	Description	Norme ref.	Ref.	ISO/IEC Ref.
1		Indique le fabricant du dispositif médical	ISO 15223-1:2021	5.1.1	ISO 7000 - 3082
2	SN	Indique et est suivi du numéro de série/numéro d'immatriculation	ISO 15223-1:2021	5.1.7	ISO 7000 - 2493
3	REF	Indique et est suivi du nom commercial présent dans le catalogue	ISO 15223-1:2021	5.1.6	ISO 7000 - 2493
4	#	Veuillez indiquer le numéro/code du modèle	ISO 15223-1:2021	5.1.10	IEC 60417-6050
5	MD	Indique que l'article est un dispositif médical	ISO 15223-1:2021	5.7.7	N.A.
6	UDI	Code d'identification unique. Le symbole est accompagné du code-barres et du code numérique qui identifie l'appareil	ISO 15223-1:2021	5.7.10	N.A.
7		Indique que le gaz réfrigérant est inflammable	ISO 7010:2012		ISO 7010-W021
8		Indique le pays de fabrication et est suivi de l'année de fabrication	ISO 15223-1:2021 ISO3166-1	5.1.11	IEC 60417-6049
9		Symbole de collecte séparée des équipements électriques et électroniques. Art. 28 de la directive DEEE	ALLEGATO IX Direttiva 2012/19/UE (RAEE)		
10		Indique « Consulter les instructions d'utilisation »	ISO 15223-1:2021	5.4.3	ISO 7000-1641
11	FUSE	Fusible. Il est précédé du type de fusible inséré à bord de la machine	N.A.	N.A.	N.A.
12		Indique la classe climatique. (voir paragraphe) Température ambiante de fonctionnement de l'appareil	N.A.	N.A.	N.A.
13		Quantité de gaz réfrigérant en kg	N.A.	N.A.	N.A.
14		Courant consommé en ampères (A)	N.A.	N.A.	N.A.
15		Type de réfrigérant GAZ	N.A.	N.A.	N.A.
16		Puissance absorbée en Kilowatt (Kw)	N.A.	N.A.	N.A.

8.2 AUTRE ÉTIQUETAGE

	Danger de fulguration Couper le courant avant de retirer la protection
 PRIMA DI APRIRE LA PROTEZIONE TOGLIERE LA TENSIONE TURN OFF AND UNPLUG AC BEFORE OPENING COVER AVANT D'OUVRIR LA PROTECTION ÔTER LA TENSION BEVOR DER SCHUTZ ZU OEFFNEN, ZU ENTSPANNEN	Couper le courant avant de retirer la protection
	Symbole de terre
	Inflammabilité Circuit contenant un réfrigérant inflammable
	Danger chaleur Pièces à haute température
	Nettoyage périodique du condenseur
	Nettoyage portes en verre pour modèles Vision
	Ne pas dépasser le niveau indiqué
	Positionnement batteries pour alarmes
	Indication pour le branchement de contact propre
	Avertissement et obligation de lire ce manuel (uniquement pour les dispositifs médicaux)

9

ANNEXES

Pour les modèles de LABORATOIRE, les documents suivants sont joints :

- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2006/42/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2014/30/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2014/35/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2011/65/CE (RoHS) (sur demande)
- Reçu de vérification sécurité électrique (sur demande)
- Schéma électrique

Pour les DISPOSITIFS MÉDICAUX de classe I, les documents suivants sont joints :

- Déclaration de conformité au RÈGLEMENT UE 2017/745
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2011/65/CE (RoHS) (sur demande)
- Reçu de vérification de sécurité électrique (sur demande)
- Schéma électrique

10 CONSOMMABLES

Tableau 1 - Consommables

Code	Type / Caractéristiques	Application	Image
BAT007	BATTERIA Lithium à bouton 3V type CR 2032	Batterie horloge fiche	
BAT005	PILE stylo type AA rechargeable NiMH 1.2 V 2.6 Ah No. 8	Batterie alarme sonore et visuelle de panne de courant	
DAT014	Carte SD 8Go Sandisk SDSDAA-008G pour ECT-F TOUCH (2011)	Carte SD	

11 DESCRIPTION PANNES ET REMÈDES

Le tableau suivant reporte des indications pour individualiser les causes et résoudre les anomalies les plus fréquentes qui ne nécessitent pas automatiquement d'interventions techniques.

Les interventions sur l'installation électrique peuvent être effectuées par votre électricien de confiance.

DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôleur en « Stand-By » 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer le contrôleur
	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentation absente 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la fiche, la prise, les fusibles et la ligne électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Fiche d'alimentation non branchée à la prise électrique 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher la fiche à la prise électrique
	<ul style="list-style-type: none"> • Panneau de commande en panne 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
Le groupe frigorifique n'atteint pas la température programmée	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de matériel dans le tiroir 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la quantité de matériel et laisser de l'espace entre les clayettes et les parois (voir par. 4.6.3)
		<ul style="list-style-type: none"> • Insérer les produits petit à petit dans le compartiment une fois que la température s'est stabilisée.

DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
	<ul style="list-style-type: none"> • Du matériel à température ambiante a été introduit dans la zone freezer (par ex. +25 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer uniquement le matériel spécialement congelé
	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvertures portes prolongées et trop fréquentes 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le nombre d'ouvertures et fermer la porte plus rapidement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Température ambiante trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air
	<ul style="list-style-type: none"> • Condenseur colmaté à cause de poussières ou de saletés 	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Dysfonctionnement du contrôleur électronique 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
	<ul style="list-style-type: none"> • Dysfonctionnement du système de réfrigération 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
L'appareil est bruyant	<ul style="list-style-type: none"> • Instabilité de l'appareil 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la stabilité de l'appareillage éventuellement en réglant les pieds (voir par. 4.2)
	<ul style="list-style-type: none"> • Contact avec des corps étrangers (par ex. cartons, polystyrène ou autre) 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacer et/ou retirer les corps étrangers qui touchent l'appareil
Signalisations répétées d'alarme ou de panne ou de détection d'alarme	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil a détecté une alarme 	<ul style="list-style-type: none"> • Visualiser les alarmes (voir par. 5.2.4.2)
Produits mouillés	<ul style="list-style-type: none"> • Formation de glace dans l'évaporateur ou décongélation imprévue 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
	<ul style="list-style-type: none"> • Taux d'humidité élevé dans l'air 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air ou aérer
Porte en verre mouillée	<ul style="list-style-type: none"> • Taux d'humidité élevé dans l'air 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air ou aérer

12

PANNE ÉCRAN TACTILE

Pour les inconvénients suivants, il faut contacter l'assistance technique pour exécuter les éventuels essais et évaluer la cause du problème.

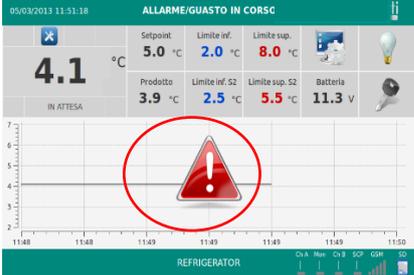
DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Écran de couleur rouge-noir-blanc	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnexion de parties électriques 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
	<ul style="list-style-type: none"> • Champs électromagnétiques externes 	

DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
	<ul style="list-style-type: none"> Tension de réseau non stable 	
Les icônes ne répondent pas aux commandes ou exécutent les fonctions différentes	<ul style="list-style-type: none"> Mauvaise utilisation de l'écran avec stylo ou pointes et écran rayé/abîmé 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser des stylets pour écran tactile
	<ul style="list-style-type: none"> Les icônes sont cliquées trop rapidement (multitouch) 	<ul style="list-style-type: none"> L'écran ne supporte pas le multitouch – cliquer les icônes plus lentement
	<ul style="list-style-type: none"> Écran dérégulé 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez l'assistance technique
Systeme bloqué en starting system	<ul style="list-style-type: none"> Fichiers du système d'exploitation endommagés par une tension de réseau non stable 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez l'assistance technique

13

DIAGNOSTIC

Liste signalisations visuelles sur écran :

SIGNALISATION VISUELLE		SENS
		Signal sonore et visuel d'alarme ou de panne en cours. (Cliquer sur le symbole du triangle  pour avoir des informations sur l'alarme)
		PANNE SUR LE DMLP EN COURS OU RÉSOLUE (se présente)
		PANNE SUR L'ECT-F EN COURS OU RÉSOLUE
		ALARME DE TEMPÉRATURE TERMINÉE
		ALARME EN COURS, <u>mais acquittée</u>. (Après 15 minutes, le grand triangle s'affiche au milieu de l'écran)
		Audio appareil non activé
		Fiche SD absente ou endommagée ou non reconnue de l'appareil
		Vérification SD comme selon le paragraphe 5.3

SIGNALISATION VISUELLE		SENS
		Batterie débranchée ou déchargée

En présence d'icône d'une alarme ou de panne terminée, cliquer sur l'icône et attendre le chargement de la Liste alarmes/Pannes.

Pour éliminer l'alarme sonore, cliquer sur l'icône  et retourner sur la page d'écran principale.

Pour désactiver de manière permanente toutes les émissions sonores de l'appareil, désactiver l'audio du dispositif (par. 5.2.5), ainsi, si d'autres alarmes ou pannes se vérifient, seule la signalisation visuelle se produira.

SIGNALISATION VISUELLE ET ACOUSTIQUE	REMÈDE
ALARME HAUTE TEMPÉRATURE	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le positionnement des produits à l'intérieur du compartiment ait été effectué correctement (voir par. 4.6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les conditions environnementales d'installation (qui ne soient pas trop chaudes ou froides)
	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la porte est correctement et entièrement fermée
	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le branchement électrique ou l'absence momentanée de courant électrique
ALARME BASSE TEMPÉRATURE	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
ALARME PORTE OUVERTE	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la porte est correctement et entièrement fermée
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la porte est restée ouverte plus longtemps que le retard d'alarme programmé
BASSE ÉVAPORATION	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Retirer ensuite la prise de courant, attendre quelques secondes et la rebrancher. Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la porte est correctement et entièrement fermée
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance

SIGNALISATION VISUELLE ET ACOUSTIQUE	REMÈDE
HAUTE CONDENSATION	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Retirer ensuite la prise de courant, attendre quelques secondes et la rebrancher. Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'installation ait été correctement effectuée (voir par. 4.2)
	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance
BASSE TENSION DE RÉSEAU	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Retirer ensuite la prise de courant, attendre quelques secondes et la rebrancher. Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la tension de réseau
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance
TEMPS DE DÉGIVRAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le positionnement des produits à l'intérieur du compartiment ait été effectué correctement (voir par. 4.6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les conditions environnementales d'installation (qui ne soient pas trop chaudes ou froides)
	<ul style="list-style-type: none"> • Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance
EMPLOI COMP.	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air
	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage condenseur (voir par. 6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'installation ait été correctement effectuée (voir par. 4.2)

SIGNALISATION VISUELLE ET ACOUSTIQUE	REMÈDE
	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Retirer ensuite la prise de courant, attendre quelques secondes et la rebrancher. Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation. • Vérifier que la porte est correctement et entièrement fermée • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance
PANNE ALIMENTATION	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation. • Contacter l'assistance technique.
PANNES RÉSEAU	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'installation électrique ou le débranchement accidentel de la fiche
PANNE -INTERRUPTEUR PORTE	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation. • Vérifier que la porte est correctement et entièrement fermée • Si la signalisation se représente plusieurs fois, contacter l'assistance
PANNE SONDE S1-S2-S3	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
LOAD U1-U2-U3-U4-U5-U6- RELAIS 1 AUX-RELAIS 2 AUX	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation. • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
--%	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
INTERVENTION SÉCURITÉ FROID (anti-congélation)	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation. • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
INTERVENTION SÉCURITÉ CHAUD (anti-surchauffe)	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.

SIGNALISATION VISUELLE ET ACOUSTIQUE	REMÈDE
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
S1m-S2m (uniquement avec Dmlp Digital Monitor)	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
ALARME DÉSÉQUILIBRE SONDE (uniquement avec Dmlp Digital Monitor)	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique.
GROUPE AUXIL. (uniquement pour les modèles avec groupe TWIN)	<ul style="list-style-type: none"> • Alarme de température due à l'ouverture de la porte prolongée
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est dans tous les cas garanti
PANNE COMMUNICATION TWIN (uniquement pour les modèles avec groupe TWIN)	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur du clavier (voir par. 5.2.4.1). Rallumer l'appareil pour faire disparaître l'alarme sonore / visuelle. Toucher l'icône de panne/alarme en cours ou terminée pour éliminer la signalisation.
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique

ANNEXESAnnexe 1

DONNEES UTILISATEUR POUR DEMANDE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Nous vous prions de remplir le module ci-dessous afin de fournir toutes les données nécessaires à une intervention d'assistance technique. Si possible laisser le groupe frigorifique en marche pendant 1 heure ou mieux encore pendant 24 heures afin de permettre au contrôleur de recueillir des informations complètes.

ORGANISME DEMANDEUR :

À EFFECTUER AUPRÈS*:

RÉFÉRENCE*:	TÉL.*
-------------	-------

MODÈLE*: (Que l'on trouve sur la plaque CE placée à l'arrière du manuel ou à l'intérieur du frigo)	NUMÉRO DE SÉRIE*: (Que l'on trouve sur la plaque CE placée à l'arrière du manuel ou à l'intérieur du frigo)

Le nettoyage périodique du condenseur a été effectué conformément au manuel OUI Non d'utilisation et d'entretien ?

Si oui, indiquer la date de ce dernier et par quel personnel

Les problèmes ont-ils été vérifiés sur la base des indications du manuel d'utilisation et d'entretien ? OUI Non

Reporter l'éventuelle signalisation d'alarme affichée sur l'écran

Ou bien, barrer une des options suivantes :

L'appareil :	oui	non
- Ne refroidit pas		
- N'atteint pas la température programmée		
- Ne s'allume pas		
- Appareil encastré dans du mobilier		
- Câble d'alimentation raccordé à des prises multiples ou à des adaptateurs sur la prise de courant		
LE GROUPE FRIGORIFIQUE EST BRUYANT		
ÉCRAN ÉTEINT		
L'écran signale :	oui	non
- Évaporateur		
- Condenseur		
- Batterie absente		
- Batterie en panne		
- Utilisation Comp.		
- SD Invalide		

Remarques éventuelles :

ENVOYÉ LE : / /	SIGNATURE : (lisible)
-------------------------	--------------------------

Envoyer le présent document spécialement rempli au service technique du revendeur

NB.: l'absence d'envoi de la demande dûment remplie (* champs obligatoires) ne permettra pas de lancer l'intervention et comportera par conséquent un retard sur les temps de résolution des problèmes

Annexe 2 - DISPOSITIFS MÉDICAUX UTILISABILITÉ

Le questionnaire suivant a le but d'identifier l'attitude d'utilisation du dispositif médical et vérifier l'exactitude des informations d'utilisation.

Le formulaire doit être rempli, dans son intégralité et pour chaque modèle installé, par la ou les personnes responsables du dispositif médical. Une copie doit être conservée à l'hôpital où le dispositif médical a été installé et une autre copie doit être signée par le chef du département et renvoyée à la société C.F di Ciro Fiocchetti & C. s.n.c. par fax ou e-mail:

e-mail : tecnico@fiocchetti.it

Fax : +39 0522 976028

IDENTIFICATION DU DISPOSITIF MÉDICAL INSTALLÉ	
Modèle	
Code du modèle	
Numéro de série	

IDENTIFICATION DE L'UTILISATION DU DISPOSITIF MÉDICAL	
Département où le dispositif est installé	
Produit stocké	

LISTE DU PERSONNEL QUI UTILISE LE DISPOSITIF		
PRENOM	NOM	EMPLOI

Si demandé, le critère de jugement est donnée dans le tableau suivant (sélectionner seulement un rectangle de vote):

VOTE	DESCRIPTION
1	Insuffisant
2	Mauvaise
3	Suffisant
4	Bon
5	Excellent

QUESTIONNAIRE		
N°	QUESTIONS	RÉPONSE/ÉVALUATION
1	Avez-vous déjà utilisé un dispositif égal ou similaire, de la même ou différente marque ?	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
2	Les utilisateurs destinés à utiliser le dispositif, sont-ils correctement formé au "bon usage" du sang et des hemodérivés? (prélèvement, traitement et stockage)	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
3	Parmi le personnel choisi pour utiliser le dispositif, y a-t-il une personne informée et mise à jour sur la réglementation en vigueur pour les dispositifs médicaux ?	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
4	La documentation (Manuel d'utilisation et de maintenance) fournie a-t-elle été lue ?	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
5	L'installation a-t-elle été effectuée en respectant les instructions du manuel ?	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
6	La documentation fournie est suffisamment claire pour donner des informations correctes de l'utilisation de l'appareil.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
7	Les indications sur l'emballage sont suffisamment claires et complètes pour son enlèvement.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
8	Les indications pour l'installation de l'appareil sont claires et ne permettent pas une interprétation incorrecte.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
9	Est-il possible d'utiliser le dispositif incorrectement malgré les indications du fabricant ?	OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
10	Si vous avez répondu "OUI" à la question précédente, nous vous prions d'écrire les raisons. ----- ----- -----	
11	L'interface de l'appareil (écran tactile ou clavier à membrane) est intuitive et facile à utiliser.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
12	L'accès aux informations à travers l'interface est facile à consulter.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
13	Les alarmes, décrites dans la documentation et qui apparaissent sur l'interface, sont adéquates pour garantir la sécurité du produit conservé.	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>
14	Les accessoires fournis pour stocker les « produits » sont pratiques (par exemple, les clayettes ou les tiroirs avec séparateurs).	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/>

Cachet e signature du Client

DATE

-----/-----/-----

Espace réservé à la Plaquette indiquant les caractéristiques de l'appareil



Espace réservé au Cachet du revendeur



fiocchetti
THE COLD MANUFACTURER

FIOCCHETTI SCIENTIFIC S.R.L.

Via Panagulis, 48 – 42045 Luzzara (RE) – Italy

Tel. +39 0522 976232 – fax +39 0522 976028

www.fiocchetti.com – info@fiocchetti.it

MNL106_FR rev. C